

exido

235-020

DK	Krøllejernssæt	2
SE	Locktångset	5
NO	Krølltangsett.....	8
FI	Kiharruspihdit.....	10
UK	Curling tong set.....	12
NL	Krultangset	15
GR	Ψαλίδι μαλλιών για μπούκλες	18
CZ	Kulmovací sada	21
F	Ensemble fer à friser	24
HR	Komplet za uvijanje kose	27
H	Hajsütővas készlet	30
SK	Súprava klieští na tvorbu kučier	33
SLO	Komplet za kodranje las	36
PL	Zestaw do kręcenia włosów	39
RU	Набор щипцов для завивки	42

INTRODUKTION

For at du kan få mest mulig glæde af dit nye apparat, beder vi dig gennemlæse denne brugsanvisning, før du tager apparatet i brug. Vi anbefaler dig desuden at gemme brugsanvisningen, hvis du senere skulle få brug for at genopfriske din viden om apparatets funktioner.

SIKKERHEDSFORANSTALTNINGER

Almindelig brug af apparatet

- Forkert brug af apparatet kan medføre personskade og beskadige apparatet.
- Anvend kun apparatet til det, det er beregnet til. Producenten er ikke ansvarlig for skader, der opstår som følge af forkert brug eller håndtering (se også under Garantibestemmelser).
- Apparatet må kun slutes til 230 V, 50 Hz.
- Sluk altid på tænd/sluk-knappen, og tag stikket ud af stikkontakten, så snart du er færdig med at bruge apparatet.
- Vær opmærksom på, at apparatet stadig er varmt et stykke tid efter, at du har slukket for det. Lad altid apparatet køle helt af, før du lægger det væk eller skifter tilbehør.
- Apparatet eller ledningen til lysnettet må ikke nedsænkes i vand eller lignende.
- Apparatet må ikke anvendes i kar- eller brusebad, da det kan medføre elektrisk stød.
- Når apparatet er i brug, bør det holdes under konstant opsyn. Børn bør altid holdes under opsyn, når apparatet anvendes.
- Pas på! Crepe-/fladjernets keramiske plader op krøllejernene bliver meget varme og må ikke komme i kontakt med huden, da det kan medføre forbrændinger.
- Apparatet er ikke egnet til erhvervsbrug eller udendørs brug.
- Hvis du lægger apparatet fra dig, skal det placeres i sikker afstand fra brændbare genstande såsom gardiner, duge eller lignende.
- Apparatet må ikke tildækkes.
- Apparatet må ikke udsættes for direkte sollys.
- Apparatet må ikke lægges eller opbevares i nærheden af andre varmekilder eller i fugtige omgivelser.
- Læg aldrig apparatet fra dig på et sted, hvor det kan falde eller blive trukket ned i en håndvask, et badekar el. lign. Ræk aldrig ud efter apparatet, hvis det er faldet ned i noget vand. Tag stikket ud af stikkontakten først.

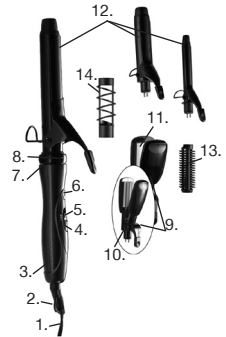
Ledning, stik og stikkontakt

- Hold ledningen væk fra varme genstande og åben ild.
- Kontrollér jævnligt, om ledningen eller stikket er beskadiget, og brug ikke apparatet, hvis dette er tilfældet, eller hvis det har været tabt på gulvet, tabt i vand eller er blevet beskadiget på anden måde.
- Hvis apparatet, ledningen eller stikket er beskadiget, skal apparatet efterses og om nødvendigt repareres af en autoriseret reparatør, da der ellers er risiko for at få elektrisk stød. Forsøg aldrig at reparere apparatet selv.

- Tag stikket ud af stikkontakten ved rengøring.
- Undlad at trække i ledningen, når du tager stikket ud af stikkontakten, men tag fat om selve stikket.
- Undlad at vikle ledningen rundt om apparatet.
- Kontrollér, at det ikke er muligt at trække i eller snuble over apparatets ledning eller en eventuel forlængerledning.

OVERSIGT OVER APPARATETS DELE

- Netledning
- Ophængsøje
- Håndtag
- Tænd/sluk-knap
- Temperaturskala
- Indikatorlampe
- Låsering
- Låsemærker
- Crepe-/fladjern
- Omskifter
- Keramiske plader
- Krøllejern (3 stk.)
- Børstetilbehør
- Spiraltilbehør



BRUG AF APPARATET

Håret bør være rent og tørt, før du sætter det med apparatet.

Montering af tilbehør

- Drej låseringen (7), så pilen på håndtaget (3) står ud for den sorte pil på låseringen.
- Sæt crepe-/fladjernet (9) eller et af krøllejernene (12) i hullet i håndtaget, og tryk helt i bund.
- Drej låseringen, så pilen på håndtaget står ud for den hvide pil på låseringen. Tilbehøret er nu låst fast på håndtaget.

Opvarmning af apparatet

- Læg apparatet på et plant varmebestandigt underlag, og sæt stikket i stikkontakten.
- Tænd for apparatet ved at skubbe tænd/sluk-knappen (4) opad mod det hvide symbol (øverst). Indikatorlampen (6) tændes, og den lyser konstant, når apparatet er tændt.

Indstilling af temperatur

Apparatet har tre indstillinger: slukket (sort symbol, nederst), middel temperatur (sort-hvidt symbol, i midten) og høj temperatur (hvidt symbol, øverst). Du kan regulere temperaturen ved at skubbe tænd/sluk-knappen op og ned.

Brug af crepe-/fladjernet

Ved hjælp af omskifteren (10) kan du bruge dette tilbehør som enten fladjern eller crepejern. Skub omskifteren nedad, så pilen på den står ud for de to lige linjer – nu er tilbehøret et fladjern. Skub omskifteren opad, så pilen på den står ud for de to bølgelinjer – nu er tilbehøret et crepejern. Når omskifteren står ud for prikken i midten, er crepe-/fladjernet låst.

Brug af krøllejernene

Der er tre forskellige størrelser krøllejern: Det tyndeste giver stramme krøller, og det tykkeste giver løse krøller. Jo større hårløkket du behandler ad gangen, jo løsere bliver krøllerne også. Du kan desuden gøre krøllerne blødere med børstetilbehøret (13) og spiraltilbehøret (14) (se nedenfor).

Tips til styling

Red håret igennem, før du sætter det. Opdel håret i mindre lokker, og behandl dem enkeltvis stykke for stykke som beskrevet nedenfor, indtil det ønskede resultat er opnået.

Crepet hår:

- o Tag en lok på ca. 5 cm. bredde, og klem crepejernets keramiske plader (11) sammen om lokken ved hovedbunden.
- o Hold pladerne lukket i ca. 10 sekunder.
- o Åbn pladerne, og luk dem sammen igen længere nede på lokken.

Fladt og glat hår:

- o Tag en lok på ca. 5 cm bredde, og klem fladjernets keramiske plader (11) sammen om lokken ved hovedbunden.
- o Træk langsomt apparatet lige ned mod hårspidserne i én flydende bevægelse. Hold håret helt stramt, så du undgår buk midtvejs. Hvis du vil have mere løft i håret, kan du nøjes med at glatte den yderste del af hårløkkerne.

Hår med svip:

- o Tag en lok på ca. 5 cm bredde, hold krøllejernet (12), så klemmen sidder på bagsiden af lokken, og klem krøllejernet sammen om lokken ved hovedbunden.
- o Træk apparatet langsomt ned mod hårspidserne.
- o Afslut med at bukke det sidste stykke hår let udad.

Hår med buk:

- o Tag en lok på ca. 5 cm bredde, hold krøllejernet (12), så klemmen sidder på forsiden af lokken, og klem krøllejernet sammen om lokken ved hovedbunden.
- o Træk apparatet langsomt ned mod hårspidserne.
- o Afslut med at bukke det sidste stykke hår let indad.

Krøller:

- o Tag en lok på ca. 5 cm bredde, åbn klemmen på krøllejernet (12), og placer det cirka midtvejs på lokken.
- o Fordel håret jævnt langs cylinderen, og slip forsigtigt klemmen, så håret klemmes fast.
- o Træk forsigtigt krøllejernet ned mod hårspidserne.
- o Sørg for, at hårspidserne sidder godt fast under klemmen, og afslut med at vikle lokken rundt om krøllejernet op mod hovedbunden. Pas på ikke at komme til at berøre hovedbunden med det varme krøllejern.
- o Hold krøllejernet på plads i 5-8 sekunder alt afhængigt af hårets længde og tykkelse.
- o Åbn klemmen, og træk krøllejernet ud af håret. Lad håret køle af, før du sætter det.

Bløde krøller:

- o Sæt børstetilbehøret (13) på det tyndeste af krøllejernene (12) uden at åbne klemmen. Vigtigt: Krøllejernet skal være koldt, når du monterer børstetilbehøret.
- o Opvarm krøllejernet.
- o Tag en lok på ca. 5 cm bredde, og rul hårløkken omkring børsten. Start ved hårspidserne, og rul op mod hovedbunden.
- o Hold krøllejernet på plads i ca. 10 sekunder, og rul forsigtigt hårløkken ud igen. Lad håret køle af, før du sætter det.

Slangekrøller:

- o Sæt spiraltilbehøret (14) på det mellemste af krøllejernene (12) uden at åbne klemmen. Vigtigt: Krøllejernet skal være koldt, når du monterer spiraltilbehøret.
- o Opvarm krøllejernet.
- o Tag en lok på ca. 5 cm bredde, og rul den omkring spiralen. Start ved hårspidserne, som klemmes fast med den lille klemme, og rul op mod hovedbunden.
- o Hold krøllejernet på plads i ca. 10 sekunder, og rul forsigtigt hårløkken ud igen. Lad håret køle af, før du sætter det.

RENGØRING

- Tag stikket ud af stikkontakten inden rengøring.
- Lad apparatet køle af, før det rengøres.
- Undlad at bruge stærke eller slibende rengøringsmidler, opløsningsmidler eller lign. til rengøring af apparatet, da disse rengøringsmidler kan ridse eller ødelægge de udvendige flader og de keramiske plader.
- Tør i stedet apparatet af med en tør blød klud.
- Apparatet må ikke nedsænkes i vand, og der må ikke trænge vand ind i det.

OPLYSNINGER OM BORTSKAFFELSE OG GENBRUG AF DETTE PRODUKT

Bemærk, at dette Adexi-produkt er forsynet med dette symbol:



Det betyder, at produktet ikke må kasseres sammen med almindeligt husholdningsaffald, da elektrisk og elektronisk affald skal bortskaffes særskilt.

I henhold til WEEE-direktivet skal hver medlemsstat sikre korrekt indsamlings, genvinding, håndtering og genbrug af elektrisk og elektronisk affald. Private husholdninger i EU kan gratis aflevere brugt udstyr på særlige genbrugsstationer. I visse medlemsstater kan du i visse tilfælde returnere det brugte udstyr til den forhandler, du købte det af på betingelse af, at du køber nyt udstyr. Kontakt forhandleren, distributøren eller de kommunale myndigheder for at få yderligere oplysninger om, hvordan du skal håndtere elektrisk og elektronisk affald.

GARANTIBESTEMMELSER

Garantien gælder ikke:

- hvis ovennævnte ikke iagttages
- hvis der har været foretaget uautoriserede indgreb i apparatet
- hvis apparatet har været misligholdt, udsat for en voldsom behandling eller lidt anden form for overlast
- hvis fejl i apparatet er opstået på grund af fejl på ledningsnettet.

Da vi hele tiden udvikler vores produkter på funktions- og designsiden, forbeholder vi os ret til at foretage ændringer i produktet uden forudgående varsel.

IMPORTØR

Adexi Group

www.adexi.dk

Vi tager forbehold for trykfejl.

INTRODUKTION

För att du skall få ut så mycket som möjligt av din nya utrustning är det lämpligt att du läser igenom denna bruksanvisning innan du använder apparaten första gången. Vi rekommenderar även att du sparar bruksanvisningen för framtida bruk.

SÄKERHETSÅTGÄRDER

Normal användning av apparaten

- Felaktig användning av den här apparaten kan orsaka personskador och skador på apparaten.
- Använd endast för dess avsedda ändamål. Tillverkaren ansvarar inte för skador som uppstår till följd av felaktig användning eller hantering (se även Garantivillkor).
- Får endast anslutas till 230 V, 50 Hz.
- Stäng alltid av apparaten med strömbrytaren och dra alltid ur sladden när den inte används.
- Observera att apparaten fortfarande är varm en stund efter att du har stängt av den. Låt den alltid svalna helt innan du byter tillbehör eller lägger undan den.
- Sänk inte ned den i vatten eller någon annan vätska.
- Använd inte apparaten när du badar eller duschar, eftersom det kan orsaka elektriska stötar.
- Lämna aldrig apparaten obevakad när den är igång och håll barn under uppsikt.
- Varning! De keramiska plattorna kan bli mycket heta. De får inte komma i kontakt med huden eftersom det kan orsaka brännskador.
- Lämpar sig inte för kommersiellt bruk eller utomhusbruk.
- Placera alltid apparaten på säkert avstånd från brännbara material, t.ex. gardiner, dukar och liknande.
- Får ej övertäckas.
- Utsätt inte apparaten för direkt solljus.
- Placera eller förvara inte apparaten nära andra värmekällor eller i fuktig miljö.
- Lämna inte apparaten så att den kan falla ned eller dras ned i badkar, handfat eller liknande. Ta inte i apparaten om den har fallit ned i vatten. Dra först ut stickproppen ur vägguttaget.

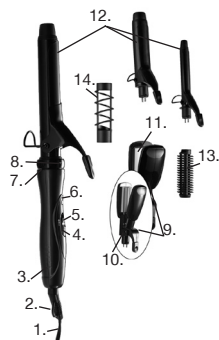
Sladd, stickkontakt och eluttag

- Håll sladden på avstånd från heta föremål och öppen eld.
- Kontrollera regelbundet om sladden eller stickproppen är skadade, och använd inte apparaten om någon del är skadad, om den har tappats i golvet, i vatten eller skadats på något annat sätt.
- Om apparaten eller stickproppen är skadad, måste utrustningen undersökas och om nödvändigt repareras av en auktoriserad reparatör. I annat fall finns risk för elektriska stötar. Försök aldrig reparera apparaten själv.
- Dra ut stickkontakten ur vägguttaget före rengöring.
- Undvik att dra i sladden när stickkontakten skall dras ur vägguttaget. Håll i stickkontakten i stället.
- Linda inte sladden runt apparaten.

- Kontrollera att ingen riskerar att snubbla över sladden eller en eventuell förlängningsladd.

BESKRIVNING AV APPARATENS DELAR

1. Elsladd
2. Upphångningsögla
3. Handtag
4. Strömbrytare
5. Temperaturskala
6. Indikatorlampan
7. Låsring
8. Låssymboler
9. Krus-/plattång
10. Adapter
11. Keramikplattor
12. Locktänger (3)
13. Borsttillbehör
14. Spiraltillbehör



ANVÄNDNING

Håret ska vara rent och torrt innan du använder apparaten.

Montering av tillbehör

1. Vrid låsringen (7) tills pilen på handtaget (3) är i linje med pilen på låsringen.
2. Sätt i krus-/plattången (9) eller en av locktångerna (12) i hållaren i handtaget och tryck fast ordentligt.
3. Vrid låsringen tills pilen på handtaget är i linje med pilen på låsringen. Tillbehöret är nu på plats.

Uppvärmning

1. Placera apparaten på en plan, värmestående yta och anslut den till vägguttaget.
2. Sätt på den genom att skjuta strömbrytaren (4) mot den vita symbolen (ovan). Indikatorlampan (6) tänds och lyser så länge apparaten är på.

Inställning av temperatur

Apparaten har tre lägen: av (svart symbol, nedåt), medeltemperatur (svart/vit symbol, mitten) och hög temperatur (vit symbol, uppåt). Temperaturen kan ändras genom att strömbrytaren skjuts uppåt och nedåt.

Använda krus-/plattång

Använd adaptern (10) för att byta tillbehör som t.ex. platt- eller krustänger. Tryck nedåt tills pilen är i linje med de två raka linjerna för att använda plattången. Tryck adaptern uppåt tills pilen är i linje med de två vågiga linjerna för att använda krustången. När adaptern är i linje med punkten i mitten är krus-/plattången låst.

Använda locktänger

Det finns tre olika storlekar på locktångerna: Den tunnaste gör fasta lockar och den tjockaste lösa lockar. Lockarna blir lösare ju större mängd hår man tar i taget. Du kan också göra lockarna mjukare med borsttillbehöret (13) och spiraltillbehöret (14) (se nedan).

Stylingtips

Borsta först igenom håret ordentligt. Dela upp håret i mindre delar och använd apparaten på varje del för sig enligt beskrivningen nedan tills önskat resultat har uppnåtts.

Krusigt hår:

- o Börja med en hårlock som är ca 5 cm bred och tryck ihop krustångens keramiska plattor (11) runt håret nära hårbotten.
- o Tryck ihop plattorna i ca 10 sekunder.
- o Öppna plattorna och tryck ihop dem igen längre ned på hårlocken.

Platt, slätt hår:

- o Börja med en hårlock som är ca 5 cm bred och tryck ihop krustångens keramiska plattor (11) runt håret nära hårbotten.
- o För apparaten långsamt mot hårtopparna i en mjuk rörelse. Håll håret sträckt så det inte trasslar sig. Om du vill ha mer volym i håret, gör du endast den yttersta delen av håret slätt.

Hår med utåtböjda toppar:

- o Börja med en hårlock som är ca 5 cm bred. Tryck ihop locktången (12) runt en hårlock med den övre klämman på baksidan nära hårbotten.
- o För apparaten långsamt mot hårtopparna.
- o Avsluta med att böja den sista delen av håret lite utåt.

Locka hårtopparna inåt:

- o Börja med en hårlock som är ca 5 cm bred. Tryck ihop locktången (12) runt en hårlock med den övre klämman på framsidan nära hårbotten.
- o För apparaten långsamt mot hårtopparna.
- o Avsluta med att böja in hårtopparna.

Lockar:

- o Börja med en hårlock som är ca 5 cm bred. Öppna den övre klämman (12) och placera den ungefär på mitten av en hårlock.
- o Fördela håret längs cylindern och öppna den övre klämman försiktigt så att håret hålls på plats.
- o För apparaten långsamt mot hårtopparna.
- o Se till att hårtopparna sitter fast under klämman och avsluta med att vira locken runt locktången mot hårbotten. Undvik att nudda hårbotten med den heta locktången.
- o Håll locktången på plats i 5-8 sekunder, beroende på hårets längd och tjocklek.
- o Öppna klämman och ta bort apparaten från håret. Låt håret svalna innan du fixerar det.

Mjuka lockar:

- o Sätt fast borsttillbehöret (13) på den tunnaste locktången (12) utan att öppna klämman. Viktigt: Tången måste vara kall innan borsten monteras.
- o Värm apparaten.
- o Börja med en hårlock som är ca 5 cm bred och rulla den runt borsten. Börja vid hårtopparna och rulla mot hårbotten.

- o Håll tången på plats i ca 10 sekunder innan du försiktigt rullar ut hårlocken igen. Låt håret svalna innan du fixerar det.

Långa lockar:

- o Sätt fast spiraltillbehöret (14) på den tunnaste locktången (12) utan att öppna klämman. Viktigt: Tången måste vara kall innan spiralen monteras.
- o Värm apparaten.
- o Börja med en hårlock som är ca 5 cm bred och rulla den runt spiralen. Börja vid hårtopparna. Kläm åt dem med den lilla klämman och rulla mot hårbotten.
- o Håll tången på plats i ca 10 sekunder innan du försiktigt rullar ut hårlocken igen. Låt håret svalna innan du fixerar det.

RENGÖRING

- Dra ut stickkontakten ur vägguttaget före rengöring.
- Låt apparaten svalna före rengöring.
- Använd inte lösningsmedel eller starka eller slipande rengöringsmedel för att rengöra apparaten, eftersom dessa kan repa eller skada ytan och keramikplattorna.
- Torka istället av apparaten med en mjuk torr trasa.
- Sänk aldrig ned apparaten i vatten och vatten får heller inte tränga in i tången.

INFORMATION OM KASSERING OCH ÅTERVINNING AV DENNA APPARAT

Lägg märke till att denna Adexi-produkt är märkt med följande symbol:



Det innebär att denna produkt inte får kasseras ihop med vanligt hushållsavfall, eftersom avfall som utgörs av eller innehåller elektriska eller elektroniska produkter måste kasseras separat.

Direktivet om avfall som utgörs av eller innehåller elektriska eller elektroniska produkter kräver att varje medlemsstat vidtar åtgärder för korrekt insamling, återvinning, hantering och materialåtervinning av sådant avfall. Privata hushåll inom EU kan utan kostnad återlämna sin använda utrustning till angivna samlingsplatser. I en del medlemsländer kan man i vissa fall returnera den använda utrustningen till återförsäljaren när man köper ny utrustning. Kontakta din återförsäljare, distributör eller lokala myndighet för ytterligare information om hantering av avfall som utgörs av eller innehåller elektriska eller elektroniska produkter.

GARANTIVILLKOR

Garantin gäller inte om:

- ovanstående instruktioner inte följs
- apparaten har modifierats,
- apparaten har blivit felhanterad, utsatts för vårdslös behandling eller fått någon annan typ av skada,
- fel har uppstått till följd av fel på nätspänningen.

Då vi ständigt utvecklar våra produkter i fråga om funktion och design förbehåller vi oss rätten till ändringar av våra produkter utan föregående meddelande.

IMPORTÖR

Adexi Group

www.adexi.se

Adexi A/S ansvarar inte för eventuella tryckfel.

INTRODUKSJON

For å få mest mulig glede av din nye krølltang ber vi deg lese nøye gjennom denne bruksanvisningen før bruk. Vi anbefaler også at du tar vare på bruksanvisningen, slik at du kan slå opp i den ved senere anledninger.

SIKKERHETSREGLER

Normal bruk av apparatet

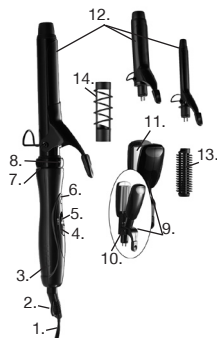
- Feilaktig bruk av krølltangen kan føre til personskader og skader på tungen.
- Krølltangen må ikke brukes til andre formål enn det den er beregnet for. Produsenten er ikke ansvarlig for skade som skyldes feilaktig bruk eller håndtering. (Se også garantibetingelsene.)
- Apparatet skal bare tilkobles 230 V, 50 Hz.
- Slå alltid apparatet av ved hjelp av av/på-knappen, og trekk støpselet ut av kontakten når apparatet ikke er i bruk.
- Vær oppmerksom på at tungen fortsatt er varm en stund etter at du har slått den av. Vent til den er helt avkjølt før du pakker den bort eller bytter tilbehør.
- Legg aldri tungen i vann eller annen form for væske.
- Tangen må ikke brukes i badekaret eller i dusjen, da dette vil kunne forårsake elektrisk støt.
- Ikke forlat tungen mens den er på, og hold øye med barn i nærheten.
- Forsiktig! De keramiske platene kan bli svært varme. De må ikke komme i kontakt med huden, da dette kan føre til forbrenninger.
- Tangen er ikke egnet for kommersiell eller utendørs bruk.
- Plasser alltid tungen i sikker avstand fra brennbare materialer som gardiner, duker og lignende.
- Tangen må ikke tildekkes.
- Tangen må ikke utsettes for direkte sollys.
- Tangen må ikke plasseres eller oppbevares i nærheten av andre varmekilder eller i fuktige omgivelser.
- Ikke legg tungen slik at den kan falle eller trekkes ned i vask, badekar eller lignende. Ikke ta etter tungen hvis den har falt i vannet. Trekk først støpselet ut av stikkkontakten.

Ledning, støpsel og stikkontakt

- Hold ledningen unna varme gjenstander og åpen ild.
- Kontroller regelmessig at ledningen og støpselet ikke er ødelagt. Ikke bruk tungen dersom dette skulle være tilfelle, eller dersom den har falt i bakken eller er skadet på annen måte.
- Hvis tungen eller støpselet er skadet, må tungen kontrolleres og om nødvendig repareres av autorisert servicepersonale. Hvis så ikke skjer, foreligger det fare for elektrisk støt. Prøv aldri å reparere tungen selv.
- Trekk alltid støpselet ut av stikkkontakten før rengjøring.
- Ikke dra i ledningen når du trekker støpselet ut av kontakten. Ta i stedet godt tak i støpselet.
- Ikke surr ledningen rundt apparatet.
- Kontroller at det ikke er mulig å dra eller snuble i ledningen eller en ev. skjøteledning.

OVERSIKT OVER TANGENS DELER

1. Strømledning
2. Opphengsring
3. Håndtak
4. Av/på-bryter
5. Temperaturskala
6. Kontrolllampe
7. Låsering
8. Låsesymboler
9. Krepp-/rettetang
10. Adapter
11. Keramiske plater
12. Krølltenger (3)
13. Børste
14. Spiral



BRUKE TANGEN

Håret bør være rent og tørt før tungen tas i bruk.

Montere tilbehør

1. Vri låseringen (7) til pilen på håndtaket (3) er på linje med pilen på låseringen.
2. Sett krepp-/rettetangen (9) eller en av krølltengene (12) inn i sokkelen på håndtaket og trykk forsiktig på plass.
3. Vri låseringen til pilen på håndtaket er på linje med pilen på låseringen. Tilbehørsdelen er nå låst på plass.

Oppvarming

1. Plasser tungen på en flat, varmebestandig flate og sett støpselet i kontakten.
2. Slå tungen på ved å trykke på av/på-bryteren (4) mot det hvite symbolet (over). Kontrollampen (6) lyser så lenge tungen er på.

Stille inn temperaturen

Tangen har tre innstillinger: av (svart symbol, nede), middels temperatur (svart/hvitt symbol, i midten) og høy temperatur (hvitt symbol, oppe). Temperaturen kan reguleres ved å skyve av/på-knappen opp og ned.

Bruke krepp-/rettetang

Bruk adapteren (10) til å endre tilbehør, slik som rette- eller krepptang. Skyv adapteren ned til pilen står på linje med de to rette linjene – tilbehøret er nå en rettetang. Skyv adapteren ned til pilen står på linje med de to bølgeformede linjene – tilbehøret er nå en krepptang. Når adapteren er på linje med prikken i midten, er krepp-/rettetangen låst.

Bruke krølltenger

Krølltengene kommer i tre ulike størrelser: Den tynneste lager stramme krøller, og den tykkeste lager løse krøller. Jo mer hår som tas med om gangen, jo løsere blir krøllene. Du kan også gjøre krøllene mykere ved hjelp av børsten (13) eller spiralen (14) (se under).

Stylingtips

Børst håret grundig før du bruker krølltengene. Del håret opp i små lokker og behandle dem en etter en som beskrevet nedenfor, til du har oppnådd ønsket resultat.

Kreppet hår:

- o Start med en hårløkk som er cirka 5 cm bred. Lukk krepptangens keramiske plater (11) rundt håret nær hodebunnen.
- o Hold platene lukket i cirka 10 sekunder.
- o Åpne platene og lukk dem på nytt lenger nede på hårløkken du arbeider med.

Flatt, mykt hår:

- o Start med en hårløkk som er cirka 5 cm bred. Lukk krepptangens keramiske plater (11) rundt håret nær hodebunnen.
- o La tangen gli sakte nedover mot tuppene i en myk bevegelse. Hold håret stramt for å unngå "knekker" i håret. Håret kan få mer løft hvis du kun lar tangen gli over de ytre hårløkkene.

Hår som vipper utover:

- o Start med en hårløkk som er cirka 5 cm bred. Lukk krølltangen (12) rundt en hårløkk nær hodebunnen med klemmen vendt bakover.
- o La tangen gli rolig ned mot tuppene.
- o Avslutt med å krølle den siste delen av hårløkken litt utover nederst ved tuppen.

Hår som krøller innover:

- o Start med en hårløkk som er cirka 5 cm bred. Lukk krølltangen (12) rundt en hårløkk nær hodebunnen med klemmen vendt fremover.
- o La tangen gli rolig ned mot tuppene.
- o Avslutt med å krølle den siste delen av hårløkken innover ved tuppen.

Krøller:

- o Start med en hårløkk som er cirka 5 cm bred. Åpne klemmen (12) og plasser den cirka halvveis på hårløkken.
- o Spre håret utover trommelen, og løs ut klemmen forsiktig, slik at håret blir festet.
- o La tangen gli rolig ned mot tuppene.
- o Se til at tuppene er festet under klemmen. Fullfør ved å surre hårløkken rundt krølltangen opp mot hodebunnen. Ikke berør hodebunnen med den varme krølltangen.
- o Hold krølltangen på plass i 5–8 sekunder, avhengig av lengde og tykkelse på håret.
- o Åpne klemmen og fjern tangen fra håret. La håret kjøle ned før det styles.

Myke krøller:

- o Fest børstedelen (13) på den tynneste krølltangen (12) uten å åpne klemmen. Viktig: Tangen må være kald før du setter på børsten.
- o Varm opp tangen.
- o Start med en hårløkk som er cirka 5 cm bred, og surr den rundt børsten. Start ved tuppene og rull oppover mot hodebunnen.
- o Hold tangen på plass i cirka 10 sekunder før du ruller hårløkken forsiktig ut igjen. La håret kjøle ned før det styles.

Lange krøller:

- o Fest spiraldelen (14) på den tynneste krølltangen (12) uten å åpne klemmen. Viktig: Tangen må være kald før du setter på spiralen.

- o Varm opp tangen.
- o Start med en hårløkk som er cirka 5 cm bred, og surr den rundt spiralen. Start ved tuppene. Fest tuppene med den minste klemmen, og rull oppover mot hodebunnen.
- o Hold tangen på plass i cirka 10 sekunder før du ruller hårløkken forsiktig ut igjen. La håret kjøle ned før det styles.

RENGJØRING

- Trekk alltid støpselet ut av stikkkontakten før rengjøring.
- La apparatet kjøle ned før rengjøring.
- Ikke bruk sterke eller slipende rengjøringsmidler, løsemidler eller lignende for å rengjøre tangen. Slike midler kan ripe opp og ødelegge apparatets overflate og de keramiske platene.
- Tørk i stedet av tangen med en myk, tørr klut.
- Tangen må ikke dyppes i vann. Pass på så det ikke trenger vann inn i tangen.

INFORMASJON OM AVHENDING OG RESIRKULERING AV PRODUKTET

Vær oppmerksom på at dette Adexi-produktet er merket med følgende symbol:



Det betyr at produktet ikke må kastes sammen med vanlig husholdningsavfall. Elektrisk og elektronisk avfall må alltid avhendes separat.

I henhold til WEEE-direktivet, må alle medlemsland sørge for riktig innsamling, håndtering og resirkulering av elektrisk og elektronisk avfall. Private husstander i EU kan kostnadsfritt levere brukt utstyr til egne gjenvinningsstasjoner. I noen medlemsland kan det ved kjøp av nytt utstyr være mulig å levere brukt utstyr til forhandleren som solgte det. Ta kontakt med din forhandler, distributøren eller de lokale myndighetene hvis du vil ha mer informasjon om hva du skal gjøre med elektrisk og elektronisk avfall.

GARANTIBETINGELSER

Garantien gjelder ikke i følgende situasjoner:

- hvis instruksjonene over ikke følges
- hvis apparatet har blitt endret
- hvis apparatet er brukt feil, har vært utsatt for hard håndtering eller blitt skadet på en eller annen måte
- hvis det har oppstått feil på grunn av feil i strømforsyningen

På grunn av at vi hele tiden utvikler funksjonen og utformingen på produktene våre, forbeholder vi oss retten til å endre produktet uten forvarsel.

IMPORTØR

Adexi Group

www.adexi.eu

Vi er ikke ansvarlige for trykkfeil.

JOHDANTO

Lue tämä käyttöohje huolellisesti ennen laitteen ensimmäistä käyttökertaa, niin saat parhaan hyödyn uudesta laitteestasi. Suosittelemme myös, että säilytät nämä ohjeet. Näin voit perehtyä laitteesi eri toimintoihin myöhemminkin.

TURVALLISUUSTOIMENPITEET

Laitteen normaali käyttö

- Laitteen virheellinen käyttö saattaa aiheuttaa henkilövahingon ja vaurioittaa laitetta.
- Käytä laitetta vain sen oikeaan käyttötarkoitukseen. Valmistaja ei ole vastuussa virheellisestä käytöstä tai käsittelystä johtuvista vahingoista (katso myös kohta Takuuehdot).
- Laite voidaan kytkeä vain verkkoon, jonka jännön on 230 V ja taajuus 50 Hz.
- Sammuta laite aina virtapainikkeesta ja irrota virtajohto seinästä, kun laite ei ole käytössä.
- Muista, että laite on kuuma jonkin aikaa sen jälkeen, kun olet sammuttanut sen. Anna laitteen jäähtyä täysin, ennen kuin laitat sen säilytykseen tai vaihdat osia.
- Älä koskaan upota laitetta veteen tai muuhun nesteeseen.
- Älä käytä laitetta kylvyssä tai suihkussa, sillä se saattaa aiheuttaa sähköiskun.
- Älä jätä laitetta valvomatta ja huolehdi, etteivät lapset pääse laitteen lähelle sen ollessa käytössä.
- Varoitus! Keraamiset levyt saattavat olla erittäin kuumia. Älä kosketa niillä ihoa, sillä se voi aiheuttaa palovammoja.
- Laite ei sovi kaupalliseen käyttöön eikä ulkokäyttöön.
- Aseta laite aina turvallisen etäisyyden päähän syttyistä esineistä, kuten verhoista, pöytäliinoista tms.
- Älä peitä laitetta.
- Älä ailita laitetta suoralle auringonvalolle.
- Älä aseta laitetta muiden lämmönlähteiden läheisyyteen tai kosteaan ympäristöön tai säilytä laitetta kyseisissä ympäristöissä.
- Älä jätä laitetta paikkaan, josta se voi pudota tai joutua vedetyksi pesualtaaseen, kylpyammeeseen tai vastaavaan. Jos laite putoaa veteen, älä koske siihen. Irrota ensin pistoke pistorasiasta.

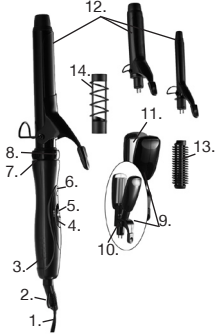
Johto, pistoke ja pistorasia

- Pidä virtajohto etäällä kuumista esineistä ja avotulesta.
- Tarkista säännöllisesti, ettei virtajohto tai pistoke ole vahingoittunut. Älä käytä laitetta, jos virtajohto tai pistoke on vahingoittunut tai jos laite on pudonnut lattialle tai veteen tai muuten vaurioitunut.
- Jos laite tai pistoke on vaurioitunut, valtuutetun korjaajan on sähköiskuvaaran välttämiseksi tarkistettava ja tarvittaessa korjattava laite. Älä yritä itse korjata laitetta.
- Irrota pistoke pistorasiasta laitteen puhdistuksen ajaksi.
- Vältä johdosta vetämistä, kun pistoke irrotetaan pistorasiasta. Ota sen sijaan kiinni pistokkeesta.

- Älä kierrä virtajohtoa laitteen ympärille.
- Varmista, ettei virtajohtoon tai jatkojohtoon voi kompastua.

LAITTEEN PÄÄOSAT

- Virtajohto
- Ripustuslenkki
- Kädensija
- Virtakytkin
- Lämpötila-asteikko
- Merkkivalo
- Lukitusrenkas
- Lukitusymbolit
- Kreppi-/suoristusrauta
- Sovitin
- Keraamiset levyt
- Kiharrusraudat (3)
- Harjaosa
- Kierreosa



LAITTEEN KÄYTTÖ

Käytä laitetta puhtaisiin, kuiviin hiuksiin.

Osien kiinnittäminen

- Käännä lukitusrenkasta (7), kunnes kädensijassa (3) oleva nuoli on kohdakkain lukitusrenkaan nuolen kanssa.
- Työnnä kreppi-/suoristusrauta (9) tai jokin kiharrusraudoista (12) kädensijan pistokeliittimeen ja paina se tiukasti paikalleen.
- Käännä lukitusrenkasta (7), kunnes kädensijassa oleva nuoli on kohdakkain lukitusrenkaan nuolen kanssa. Osa on nyt lukittu paikoilleen.

Lämmitys

- Aseta laite tasaiselle, lämmönkestävälle pinnalle, ja kytke pistoke pistorasiaan.
- Kytke virta painamalla virtakytkintä (4) valkoista merkkiä kohti (ylös). Merkkivalo (6) syttyy ja palaa niin kauan, kuin laitteessa on virta.

Lämpötilan asetus

Laitteessa on kolme lämpötila-asetusta: pois (musta merkki, alhaalla), keskilämpö (mustavalkoinen merkki, keskellä) ja korkea lämpö (valkoinen merkki, ylhäällä). Lämpötilaa voidaan säädellä painamalla virtapainiketta ylös ja alas.

Kreppi-/suoristusraudan käyttö

Vaihda muotoiluosat, kuten kreppi- ja suoristusraudat, sovitin avulla (10). Työnnä sovitinta alas, kunnes nuoli on kohdakkain kahden suoran viivan kanssa – muotoiluosaa voidaan nyt käyttää suoristusraudana. Työnnä sovitinta ylös, kunnes nuoli on kohdakkain kahden laineen muotoisen viivan kanssa – lisäosaa voidaan nyt käyttää kreppiraudana. Kun sovitin on kohdakkain keskellä olevan pisteen kanssa, kreppi-/suoristusrauta on lukittu.

Kiharrusrautojen käyttö

Kiharrusrautoja on kolmea eri kokoa: Ohuimmalla raudalla saat pientä kiharaa ja paksuimmalla suurta kiharaa. Mitä enemmän hiuksia kiharrat kerralla, sitä suurempia kiharat ovat. Pehmeämpiä kiharoita saat käyttämällä harjaosaa (13) ja kierreosaa (14) (katso alla).

Muotoiluvinkkejä

Harjaa hiukset ennen muotoilua. Jaa hiuksesi pieniin osiin ja käsittele jokainen osio erikseen seuraavien ohjeiden mukaan, kunnes saavutat haluamasi tuloksen.

Krepatut hiukset:

- o Erotä hiuksista noin 5 cm:n levyinen suortuva ja sulje kreppiraudan keraamiset levyt (11) hiusten ympärille lähelle hiusuurta.
- o Pidä rautaa suljettuina noin 10 sekuntia.
- o Avaa levyt ja sulje ne uudelleen siirtyen alemmas hiussuortuvaa pitkin.

Sileät, pehmeät hiukset:

- o Erotä hiuksista noin 5 cm:n levyinen suortuva ja sulje suoristusraudan keraamiset levyt (11) hiusten ympärille lähelle hiusuurta.
- o Liu'uta laitetta hitaasti ja tasaisesti latvaa kohti. Pidä hiussuortuva tiukkana, jottei se taitu. Jos haluat hiuksiin runsautta, suorista ainoastaan päällimmäiset hiukset.

Taipuisat latvat:

- o Erotä hiuksista noin 5 cm:n levyinen suortuva. Sulje kiharrusrauta (12) hiusten ympärille siten, että yläpihti on taaksepäin lähellä hiusuurta.
- o Liu'uta laitetta hitaasti hiusten latvaa kohti.
- o Käännä alimpia latvoja hieman ulospäin.

P yöreät latvat:

- o Erotä hiuksista noin 5 cm:n levyinen suortuva. Sulje kiharrusrauta (12) hiusten ympärille siten, että yläpihti on eteenpäin lähellä hiusuurta.
- o Liu'uta laitetta hitaasti hiusten latvaa kohti.
- o Käännä alimmat latvat sisäänpäin.

Kiharat:

- o Erotä hiuksista noin 5 cm:n levyinen suortuva. Avaa yläpihti (12) ja aseta se suortuvan puoleenväliin.
- o Levitä hiuksia sylinteriä pitkin ja vapauta yläpihti varovasti siten, että hiukset jäävät paikoilleen.
- o Liu'uta laitetta hitaasti hiusten latvaa kohti.
- o Tarkista, että latvat ovat paikoillaan pihdin alla, ja kierrä suortuvaa kiharrusraudan ympärille hiusuurta kohti. Vältä koskemasta päänahkaa kuumalla kiharrusraudalla.
- o Pidä kiharrusrautaa paikoillaan 5–8 sekuntia hiuksen pituuden ja paksuuden mukaan.
- o Avaa pihdit ja päästä hiukset vapaaksi. Anna hiusten jäähtyä ennen niiden käsittelyä.

Pehmeät kiharat:

- o Asetä harjaosa (13) ohuimpaan kiharrusrataan (12) avaamatta pihtejä. Tärkeää: Raudan on oltava kylmä, kun harjaosa kiinnitetään.
- o Lämmitä laite.

- o Erotä noin 5 cm:n levyinen suortuva ja kierrä se harjaosan ympärille. Aloita kiertäminen latvasta ja siirry hiusuurta kohti.
- o Pidä rautaa paikoillaan noin 10 sekuntia, ja kierrä hiussuortuva auki. Anna hiusten jäähtyä ennen muotoilua.

Laineet:

- o Asetä kierreosa (14) ohuimpaan kiharrusrataan (12) avaamatta pihtejä. Tärkeää: Raudan on oltava viileä, kun kierreosa kiinnitetään.
- o Lämmitä laite.
- o Erotä noin 5 cm:n levyinen suortuva ja kierrä se kierreosan ympärille. Aloita latvoista. Kiinnitä latvat pieniin pihteihin ja kierrä hiusuurta kohti.
- o Pidä rautaa paikoillaan noin 10 sekuntia, ja kierrä hiussuortuva auki. Anna hiusten jäähtyä ennen muotoilua.

PUHDISTUS

- Irrota pistoke pistorasiasta laitteen puhdistuksen ajaksi.
- Anna laitteen jäähtyä ennen puhdistusta.
- Älä käytä laitteen puhdistamiseen vahvoja tai hankaavia puhdistusaineita, liuottimia tai vastaavia, sillä ne voivat naarmuttaa tai vahingoittaa ulkopintoja ja keraamisia levyjä.
- Käytä puhdistukseen pehmeää, kuivaa liinaa.
- Älä upota laitetta veteen, äläkä kastele laitetta.

TIETOJA TUOTTEEN HÄVITTÄMISESTÄ JA KIERRÄTYKSESTÄ

Tämä Adexi-tuote on merkitty seuraavalla symbolilla:

Tuotetta ei siis saa hävittää tavallisen kotitalousjätteen mukana, vaan sähkö- ja elektroniikkajäte on hävitettävä erillisesti.

Sähkö- ja elektroniikkajätettä koskevan direktiivin mukaan jokaisen jäsenvaltion on järjestettävä asianmukainen sähkö- ja elektroniikkajätteen keräys, talteenotto, käsittely ja kierrätys. EU-alueen yksityiset kotitaloudet voivat palauttaa käytetyt laitteet maksutta erityisiin kierrätyspisteisiin. Joissakin jäsenvaltioissa ja tietyissä tapauksissa käytetty laite voidaan palauttaa sille jälleenmyyjälle, jolta se on ostettu, jos tilalle hankitaan uusi laite. Lisätietoja sähkö- ja elektroniikkajätteen käsittelystä saat jälleenmyyjältäsi, jakelijaltasi tai paikallisilta viranomaisilta.

TAKUUEHDOT

Takuu ei ole voimassa, jos

- edellä olevia ohjeita ei ole noudatettu
 - laitteeseen on tehty muutoksia
 - laitetta on käsitelty väärin tai rusti tai se on kärsinyt muita vaurioita
 - syntyneet viat johtuvat sähköverkon häiriöistä.
- Kehitämme jatkuvasti tuotteidemme toimivuutta ja muotoilua, minkä vuoksi pidätämme oikeuden muuttaa tuotetta ilman etukäteisilmoitusta.

Maahantuoja:

Adexi Group
www.adexi.eu

Emme ole vastuussa mahdollisista painovirheistä.



INTRODUCTION

To get the best out of your new appliance, please read this user guide carefully before using it for the first time. We also recommend that you keep the instructions for future reference, so that you can remind yourself of the functions of your appliance.

SAFETY MEASURES

Normal use of the appliance

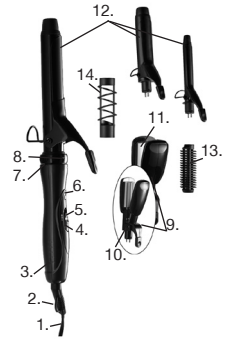
- Incorrect use of this appliance may cause personal injury and damage.
- Use for its intended purpose only. The manufacturer is not responsible for any injury or damage resulting from incorrect use or handling (see also Guarantee Terms).
- For connection to 230 V, 50 Hz only.
- Always turn the appliance off using the on/off button, and unplug it, when it is not in use.
- Please note that the appliance will remain hot for a while after you switch it off. Always allow it to cool completely before you put it away or change accessories.
- Do not submerge in water or any other liquid.
- Do not use in the bath or shower, as it may cause an electric shock.
- Never leave unattended when in use, and keep an eye on children.
- Caution! The ceramic plates can get very hot. They must not come into contact with the skin, as this can cause burns.
- Not suitable for commercial or outdoor use.
- Always keep the appliance at a safe distance from flammable objects such as curtains, tablecloths or the like.
- Do not cover.
- Do not expose to direct sunlight.
- Do not place or store near other heat sources or in a damp environment.
- Never leave the appliance where it can fall or be pulled into a washbasin, a bathtub or similar. Never reach for the appliance if it has fallen into water. First remove the plug from the socket.

Cord, plug and mains socket

- Keep cord away from hot objects and open flame.
- Check regularly that neither the cord nor plug is damaged and do not use if there is any damage, or if it has been dropped on the floor, dropped in water or damaged in any other way.
- If the apparatus or plug is damaged, it must be inspected and if necessary, repaired by an authorised repair engineer, otherwise there is a risk of electric shock. Never try to repair the appliance yourself.
- Remove the plug from the socket before cleaning.
- Avoid pulling the cord when removing the plug from the socket. Instead, hold the plug.
- Do not wind the cord around the appliance.
- Check that it is not possible to pull or trip over the cord or any extension cord.

KEY TO MAIN COMPONENTS OF THE APPLIANCE

1. Power cord
2. Hanging loop
3. Handle
4. On/off button
5. Temperature scale
6. Indicator light
7. Lock ring
8. Lock symbols
9. Crepe-/flat iron
10. Adapter
11. Ceramic plates
12. Curling irons (3)
13. Brush accessory
14. Spiral accessory



USING THE APPARATUS

Hair should be clean and dry before using the appliance.

Fitting accessories

1. Turn the lock ring (7) until the arrow on the handle (3) is aligned with that on the lock ring.
2. Insert crepe-/flat iron (9) or one of the curling irons (12) in the socket in the handle and press firmly into place.
3. Turn the lock ring until the arrow on the handle is aligned with that on the lock ring. The accessory is now locked in place.

Warming up

1. Place the apparatus on a flat, heat-resistant surface, and plug it in.
2. Switch on by pushing the on/off switch (4) towards the white symbol (above). The indicator lamp (6) will light and remain on as long as the apparatus is on.

Setting the temperature

The apparatus has three settings: off (black symbol, bottom), medium temperature (black/white symbol, middle) and high temperature (white symbol, top). Temperature can be regulated by pushing the on/off button up and down.

Using crepe-/flat iron

Use the adapter (10) to change accessories such as flat- or crepe irons. Push down until the arrow is aligned with the two straight lines – the accessory is now a flat iron. Push the adapter up until the arrow is aligned with the two wavy lines – the accessory is now a crepe iron. When the adapter is aligned with the dot in the middle the crepe-/flat iron is locked.

Using curling irons

There are three different sizes of curling iron: The thinnest gives tight curls and the thickest loose curls. The larger the amount of hair treated at a time, the looser the curls will be. You can also make curls softer using the brush accessory (13) and spiral accessory (14) (see below).

Styling tips

Brush hair thoroughly before setting. Divide your hair up into small sections, and deal with them separately piece by piece as described below until the desired result is achieved.

Creped hair:

- o Start with a lock of hair about 5 cm wide and close the crepe iron's ceramic plates (11) around the hair near the scalp.
- o Keep the plates closed for approx. 10 seconds.
- o Open the plates and close them again further along the lock of hair.

Flat, smooth hair:

- o Start with a lock of hair about 5 cm wide and close the crepe iron's ceramic plates (11) around the hair near the scalp.
- o Slowly slide the apparatus towards the hair ends in a fluent movement. Keep the hair tight to avoid kinks. For more lift in the hair, smooth only the outer part of the hair lock.

Hair with a flick:

- o Start with a lock of hair about 5 cm wide. Close the curling iron (12) around a lock of hair with the upper jaw at the back close to the scalp.
- o Slide the apparatus slowly towards the hair ends.
- o Finish by curling the last piece of hair a little out at the ends.

Hair with a curl:

- o Start with a lock of hair about 5 cm wide. Close the curling iron (12) around a lock of hair with the upper jaw at the front close to the scalp.
- o Slide the apparatus slowly towards the hair ends.
- o Finish by curling the last piece of hair under at the ends.

Curls:

- o Start with a lock of hair about 5 cm wide. Open the upper jaw (12) and place it about halfway along the lock of hair.
- o Spread the hair along the cylinder and carefully release the upper jaw so that the hair is trapped.
- o Slide the apparatus slowly towards the hair ends.
- o Check hair ends are trapped under the jaw and finish by winding the lock around the curling iron towards the scalp. Avoid touching the scalp with the hot curling iron.
- o Hold the curling iron in place for 5-8 seconds, depending on length and thickness of hair.
- o Open the jaw and remove the apparatus from hair. Allow hair to cool before setting.

Soft curls:

- o Set brush accessory (13) on the thinnest curling iron (12) without opening the jaw. Important: The iron must be cold before fitting the brush.
- o Heat the apparatus up.
- o Start with a lock of hair about 5 cm wide and roll it around the brush. Start at the hair ends and roll towards the scalp.
- o Hold the iron in place for approx. 10 seconds before carefully rolling the hair lock out again. Allow hair to cool before setting.

Long curls:

- o Set spiral accessory (14) on the thinnest curling iron (12) without opening the jaw. Important: The iron must be cold before fitting the spiral.
- o Heat the apparatus up.
- o Start with a lock of hair about 5 cm wide and roll it around the spiral. Start at the hair ends. Trap them with the small jaw and roll towards the scalp.
- o Hold the iron in place for approx. 10 seconds before carefully rolling the hair lock out again. Allow hair to cool before setting.

CLEANING

- Remove the plug from the socket before cleaning.
- Allow to cool down before cleaning.
- Do not use strong or abrasive cleaning agents, solvents or similar to clean the apparatus, as these may scratch or damage the external surfaces and the ceramic plates.
- Instead, wipe with a soft dry cloth.
- Never submerge the apparatus in water, and no water must be allowed to get into it.

INFORMATION ON DISPOSAL AND RECYCLING OF THIS PRODUCT

Please note that this Adexi product is marked with this symbol: 

This means that this product must not be disposed of together with ordinary household waste, as electrical and electronic waste must be disposed of separately.

In accordance with the WEEE directive, every member state must ensure correct collection, recovery, handling and recycling of electrical and electronic waste. Private households in the EU can take used equipment to special recycling stations free of charge. In some member states you can, in certain cases, return the used equipment to the retailer from whom you purchased it, if you are purchasing new equipment. Contact your retailer, distributor or the municipal authorities for further information on what you should do with electrical and electronic waste.

GUARANTEE TERMS

The guarantee does not apply:

- if the above instructions are not followed
- if the appliance has been interfered with
- if the appliance has been mishandled, subjected to rough treatment, or has suffered any other form of damage
- if faults have arisen as a result of faults in your electricity supply.

Due to the constant development of our products in terms of function and design, we reserve the right to make changes to the product without prior warning.

IMPORTER

Adexi Group

www.adexi.eu

We cannot be held responsible for any printing errors.

INLEIDING

Lees voordat u het apparaat in gebruik neemt eerst nauwkeurig deze gebruiksaanwijzing. Wij adviseren ook om de gebruiksaanwijzing te bewaren, zodat u in de toekomst de diverse functies van het apparaat nog eens kunt nakijken.

VEILIGHEIDSMATREGELEN

Normaal gebruik van het apparaat

- Onjuist gebruik van het apparaat kan persoonlijk letsel en schade veroorzaken.
- Gebruik het apparaat alleen waarvoor het is bedoeld. De fabrikant is niet verantwoordelijk voor letsel of schade die ontstaat door het onjuist gebruiken van of omgaan met het apparaat (zie ook de Garantievoorwaarden).
- Sluit het apparaat alleen aan op 230 V, 50 Hz.
- Schakel het apparaat altijd uit met de aan/uit-knop en haal de stekker uit het stopcontact als het apparaat niet wordt gebruikt.
- Het apparaat blijft na het uitschakelen nog enige tijd warm. Laat het altijd helemaal afkoelen voordat u het wegbergt of de accessoires verwisselt.
- Dompel het apparaat niet onder in water of een andere vloeistof.
- Niet gebruiken in bad of onder de douche. Dit kan een elektrische schok veroorzaken.
- Laat het apparaat nooit zonder toezicht als het in gebruik is en houd kinderen in de gaten.
- Voorzichtig! De keramische platen kunnen erg heet worden. Zorg dat ze niet in aanraking komen met de huid, omdat dit brandwonden kan veroorzaken.
- Niet geschikt voor commercieel gebruik of gebruik buitenshuis.
- Houd het apparaat altijd op een veilige afstand van brandbare voorwerpen zoals gordijnen, tafelkleden en dergelijke.
- Niet afdekken.
- Niet blootstellen aan rechtstreeks zonlicht.
- Niet in de buurt van andere warmtebronnen of in een vochtige omgeving plaatsen of bewaren.
- Laat het apparaat nooit ergens liggen waar het kan vallen of in een wastafel, badkuip of iets dergelijks kan vallen. Probeer het apparaat nooit te pakken als het in het water is gevallen. Haal eerst de stekker uit het stopcontact.

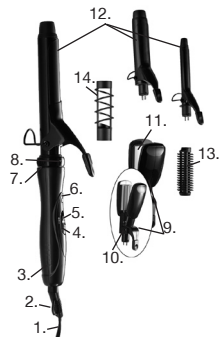
Snoer, stekker en stopcontact

- Houd het snoer uit de buurt van hete voorwerpen en open vuur.
- Controleer regelmatig of het snoer en de stekker onbeschadigd zijn en gebruik het apparaat niet als er wel beschadigingen zijn of als het apparaat op de grond of in het water is gevallen of op een andere manier is beschadigd.
- Als het apparaat of de stekker is beschadigd, moet het worden gecontroleerd en zo nodig worden gerepareerd door een erkende reparateur, omdat er anders risico is op een elektrische shock. Probeer het apparaat nooit zelf te repareren.

- Haal de stekker uit het stopcontact voordat u het apparaat reinigt.
- Trek niet aan het snoer als u de stekker uit het stopcontact haalt. Houd de stekker vast.
- Wind het snoer niet om het apparaat.
- Zorg dat niemand aan het snoer of een eventueel verlengsnoer kan trekken of erover kan struikelen.

BELANGRIJKSTE ONDERDELEN VAN HET APPARAAT

1. Netsnoer
2. Hanglus
3. Greep
4. Aan/uit-knop
5. Temperatuurschaal
6. Indicatielampje
7. Blokkeerring
8. Blokkeersymbolen
9. Wafel-/gladrijzer
10. Adapter
11. Keramische platen
12. Krultangen (3)
13. Borstelaccessoire
14. Spiraalaccessoire



HET APPARAAT GEBRUIKEN

Gebruik het apparaat alleen op schoon en droog haar.

Accessoires plaatsen

1. Draai de blokkeerring (7) totdat de pijl op de greep (3) op één lijn staat met die op de blokkeerring.
2. Steek het wafel-/gladrijzer (9) of een van de krultangen (12) in de aansluiting in de greep en druk deze stevig vast.
3. Draai de blokkeerring totdat de pijl op de greep op één lijn staat met die op de blokkeerring. De accessoire zit nu geblokkeerd in de juiste positie.

Opwarmen

1. Plaats het apparaat op een vlak, warmtebestendig oppervlak en steek de stekker in het stopcontact.
2. Zet het apparaat aan door de aan/uit-schakelaar (4) in de richting van het witte symbool (boven) te duwen. Het indicatielampje (6) gaat branden en blijft branden zolang het apparaat in ingeschakeld.

De temperatuur instellen

Het apparaat heeft drie instellingen: uit (zwart symbool, onder), gemiddelde temperatuur (zwart/wit-symbool, midden) en hoge temperatuur (wit symbool, boven). U kunt de temperatuur regelen door de aan/uit-knop omhoog en omlaag te duwen.

Wafel-/gladjizer gebruiken

Gebruik de adapter (10) om accessoires zoals glad- of wafelijzers te verwisselen. Druk omlaag totdat de pijl op één lijn staat met de twee rechte lijnen - de accessoire is nu een gladjizer. Duw de adapter omhoog totdat de pijl op één lijn staat met de twee golflijnen - de accessoire is nu een wafelijzer. Als de adapter op één lijn staat met de stip in het midden, is het wafel-/gladjizer geblokkeerd.

Krultangen gebruiken

Er zijn drie krultangen van verschillende grootte: de dunste zorgt voor de strakste krullen en de dikste voor groffe krullen. Hoe meer haar er tegelijk wordt behandeld, hoe groffer de krullen. U kunt ook krullen maken met de borstelaccessoire (13) en de spiraalaccessoire (14) (zie hieronder).

Styling-tips

Borstel het haar goed voordat u het krult. Verdeel het haar in kleine gedeeltes en behandel deze één voor één op de hieronder beschreven manier totdat u het gewenste resultaat hebt bereikt.

Golfjes:

- Begin met een haarlok van ongeveer 5 cm breed en sluit de keramische platen van het wafelijzer (11) rond het haar, vlakbij de hoofdhuid.
- Houd de platen ca. 10 seconden gesloten.
- Open de platen en sluit ze weer verderop langs de haarlok.

Glad, steil haar:

- Begin met een haarlok van ongeveer 5 cm breed en sluit de keramische platen van het wafelijzer (11) rond het haar, vlakbij de hoofdhuid.
- Laat het apparaat langzaam in een vloeiende beweging naar de haarpunten glijden. Houd het haar strak om slagen te voorkomen. Voor meer volume maakt u alleen de buitenkant van de haarlok glad.

Haar met een slag:

- Begin met een haarlok van ongeveer 5 cm breed. Sluit de krultang (12) rond een haarlok met de bovenste klem achteraan, vlakbij de hoofdhuid.
- Laat het apparaat langzaam naar de haarpunten glijden.
- Eindig met een iets naar buiten gekruld uiteinde van de lok.

Haar met een krul:

- Begin met een haarlok van ongeveer 5 cm breed. Sluit de krultang (12) rond een haarlok met de bovenste klem vooraan, vlakbij de hoofdhuid.
- Laat het apparaat langzaam naar de haarpunten glijden.
- Eindig met een krul onder bij het uiteinde van de lok.

Krullen:

- Begin met een haarlok van ongeveer 5 cm breed. Open de bovenste klem (12) en plaats die ongeveer halverwege de haarlok.

- Verspreid het haar langs de rol en laat de bovenste klem voorzichtig los, zodat het haar vast komt te zitten.
- Laat het apparaat langzaam naar de haarpunten glijden.
- Controleer of de haarpunten vastzitten onder de klem en eindig door de lok rond de krultang te draaien, in de richting van de hoofdhuid. Raak de hoofdhuid niet aan met de krultang.
- Houd de krultang 5-8 seconden op zijn plaats, afhankelijk van de lengte en dikte van het haar.
- Open de klem en haal het apparaat uit het haar.
- Laat het haar afkoelen voordat u het fixeert.

Zachte krullen:

- Zet de borstelaccessoire (13) op de dunste krultang (12) zonder de klem te openen. Belangrijk: Zorg dat de krultang koud is als u de borstel plaatst.
- Verwarm het apparaat.
- Begin met een haarlok van ongeveer 5 cm breed en rol deze rond de borstel. Begin bij de haarpunten en rol het haar in de richting van de hoofdhuid.
- Houd de krultang ongeveer 10 seconden op zijn plaats voordat u de haarlok weer voorzichtig losrolt. Laat het haar afkoelen voordat u het fixeert.

Pijpenkrullen:

- Zet de spiraalaccessoire (14) op de dunste krultang (12) zonder de klem te openen. Belangrijk: Zorg dat de krultang koud is als u de spiraal plaatst.
- Verwarm het apparaat.
- Begin met een haarlok van ongeveer 5 cm breed en rol deze rond de spiraal. Begin bij de haarpunten. Houd deze vast met de kleine klem en rol het haar in de richting van de hoofdhuid.
- Houd de krultang ongeveer 10 seconden op zijn plaats voordat u de haarlok weer voorzichtig losrolt. Laat het haar afkoelen voordat u het fixeert.

REINIGEN

- Haal de stekker uit het stopcontact voordat u het apparaat reinigt.
- Laat het apparaat afkoelen voordat u het reinigt.
- Gebruik geen agressieve of schurende schoonmaakmiddelen, oplosmiddelen en dergelijk om het apparaat te reinigen, omdat de buitenkant en de keramische platen hierdoor bekrast of beschadigd kunnen raken.
- Veeg het apparaat schoon met een zachte droge doek.
- Dompel het apparaat niet onder in water en zorg dat er geen water in kan binnendringen.

INFORMATIE OVER VERWIJDEREN EN RECYCLEN VAN DIT PRODUCT

Dit Adexi-product is voorzien van dit symbool: 

Dit betekent dat dit product niet met het gewone huishoudafval mag worden weggegooid, omdat elektrisch en elektronisch afval afzonderlijk moeten worden afgevoerd.

Volgens de WEEE-richtlijn moet elke lidstaat zorgdragen voor het op de juiste manier inzamelen, ophalen, verwerken en recycleren van elektrisch en elektronisch afval. Privé-huishoudens in de EU kunnen apparatuur gratis naar speciale recyclingpunten brengen. In sommige lidstaten kunt u, in bepaalde gevallen, de gebruikte apparatuur terugbrengen naar de leverancier waar u de apparatuur hebt gekocht, als u nieuwe apparatuur koopt. Neem contact op met uw leverancier, distributeur of gemeente voor meer informatie over wat u moet doen met elektrisch en elektronisch afval.

GARANTIEVOORWAARDEN

De garantie vervalt:

- als bovenstaande aanwijzingen niet worden opgevolgd
- als er met het apparaat is geknoeid
- als het apparaat verkeerd is gebruikt, ruw is behandeld of enige vorm van schade heeft geleden
- als er defecten zijn ontstaan door gebreken in uw elektriciteitsvoorziening.

Als gevolg van de voortdurende ontwikkeling van het ontwerp en de functies van onze producten behouden wij ons het recht voor om zonder voorafgaande mededeling wijzigingen aan te brengen in het product.

IMPORTEUR

Adexi Group
www.adexi.eu

Wij aanvaarden geen aansprakelijkheid voor eventuele drukfouten.

ΕΙΣΑΓΩΓΗ

Για να αξιοποιήσετε πλήρως τη νέα συσκευή σας, πριν τη χρησιμοποιήσετε για πρώτη φορά, διαβάστε προσεκτικά αυτό το εγχειρίδιο οδηγιών. Επίσης, συνιστούμε να φυλάξετε το παρόν εγχειρίδιο οδηγιών για μελλοντική αναφορά, ώστε να μπορείτε να θυμηθείτε τις λειτουργίες της συσκευής σας.

ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

Κανονική χρήση της συσκευής

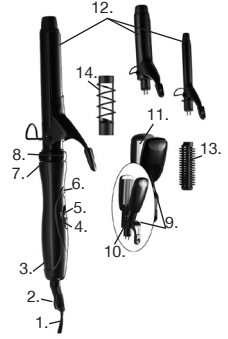
- Η εσφαλμένη χρήση της συσκευής μπορεί να προκαλέσει τραυματισμό του χρήστη ή βλάβη της συσκευής.
- Χρησιμοποιήστε τη συσκευή για το σκοπό για τον οποίο προορίζεται. Ο κατασκευαστής δεν ευθύνεται για οποιονδήποτε τραυματισμό ή βλάβη προκληθεί από εσφαλμένη χρήση ή χειρισμό (δείτε επίσης τους όρους της εγγύησης).
- Για σύνδεση μόνο σε παροχή 230 V, 50 Hz.
- Απενεργοποιείτε τη συσκευή χρησιμοποιώντας πάντα το κουμπί on/off και αποσυνδέετε την όταν δεν τη χρησιμοποιείτε.
- Σημειώστε ότι η συσκευή θα παραμείνει ζεστή για λίγο αφού την απενεργοποιήσετε. Αφήνετε πάντα τη συσκευή να κρυώσει τελείως, πριν την αποθηκεύσετε ή πριν αλλάξετε εξαρτήματα.
- Μην βυθίζετε ποτέ τη συσκευή σε νερό ή άλλο υγρό.
- Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή στο μπάνιο ή το ντους, γιατί μπορεί να προκληθεί ηλεκτροπληξία.
- Μην αφήνετε ποτέ τη συσκευή χωρίς επιτήρηση ενώ λειτουργεί και επιβλέπετε τα παιδιά που βρίσκονται στο χώρο λειτουργίας της.
- Προσοχή! Οι κεραμικές πλάκες μπορεί να αναπτύξουν πολύ υψηλή θερμοκρασία. Δεν πρέπει να έρθουν σε επαφή με το δέρμα, γιατί κάτι τέτοιο μπορεί να προκαλέσει εγκαύματα.
- Η συσκευή δεν είναι κατάλληλη για εμπορική χρήση ή για χρήση σε εξωτερικούς χώρους.
- Διατηρείτε τη συσκευή πάντα σε ασφαλή απόσταση από εύφλεκτα αντικείμενα, όπως κουρτίνες, τραπέζομαντίλα και άλλα παρόμοια.
- Μην καλύπτετε τη συσκευή.
- Μην εκθέτετε τη συσκευή στο άμεσο ηλιακό φως.
- Μην τοποθετείτε ή μην αποθηκεύετε τη συσκευή κοντά σε άλλες πηγές θερμότητας ή σε περιβάλλον με υγρασία.
- Μην αφήνετε ποτέ τη συσκευή σε σημείο όπου μπορεί να πέσει κάτω ή μέσα σε νιπτήρα, μπανιέρα ή άλλα παρόμοια. Μην αγγίζετε ποτέ τη συσκευή εάν έχει πέσει στο νερό. Βγάλτε πρώτα το βύσμα από την πρίζα.

Καλώδιο, βύσμα και πρίζα τροφοδοσίας

- Κρατήστε το καλώδιο μακριά από ζεστά αντικείμενα και ανοικτή φλόγα.
- Ελέγχετε τακτικά εάν το καλώδιο ή το βύσμα της συσκευής είναι κατεστραμμένα και σε αυτή την περίπτωση, μην την χρησιμοποιείτε. Επίσης, μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή εάν έχει πέσει σε νερό ή εάν έχει υποστεί οποιαδήποτε ζημιά.
- Εάν η συσκευή ή το βύσμα έχουν υποστεί ζημιά, πρέπει να τα ελεγχθούν και εάν χρειάζεται, να επισκευαστούν από έναν εξουσιοδοτημένο μηχανικό, διαφορετικά υπάρχει κίνδυνος ηλεκτροπληξίας. Μην προσπαθείτε ποτέ να επισκευάσετε μόνοι σας τη συσκευή.
- Βγάλτε το βύσμα από την πρίζα, πριν να καθαρίσετε τη συσκευή.
- Μην τραβάτε το καλώδιο όταν αποσυνδέετε το βύσμα από την πρίζα. Αντιθέτως, θα πρέπει να κρατάτε το βύσμα.
- Μην τυλίγετε το καλώδιο γύρω από τη συσκευή.
- Βεβαιωθείτε ότι δεν υπάρχει πιθανότητα να σκοντάψει κανείς στο καλώδιο ή στην προέκταση του καλωδίου.

ΒΑΣΙΚΑ ΜΕΡΗ ΤΗΣ ΣΥΣΚΕΥΗΣ

1. Καλώδιο τροφοδοσίας
2. Κρίκος για κρέμασμα
3. Λαβή
4. Κουμπί on/off
5. Ρυθμιστικό θερμοκρασίας
6. Ενδεικτική λυχνία
7. Δακτύλιος κλειδώματος
8. Σύμβολο κλειδώματος
9. Σίδηρο για ίσια/κυματιστά μαλλιά
10. Προσαρμογέας
11. Κεραμικές πλάκες
12. Σίδηρο μαλλιών για μπούκλες (3)
13. Εξάρτημα με βούρτσα
14. Εξάρτημα με σπирάλ



ΧΡΗΣΗ ΤΗΣ ΣΥΣΚΕΥΗΣ

Τα μαλλιά θα πρέπει να είναι καθαρά και στεγνά πριν χρησιμοποιήσετε τη συσκευή.

Αφαιρούμενα εξαρτήματα

1. Περιστρέψτε το δακτύλιο κλειδώματος (7), έως ότου το βέλος στη λαβή (3) ευθυγραμμιστεί με αυτό στο δακτύλιο κλειδώματος.
2. Τοποθετήστε το σίδηρο για ίσια/κυματιστά μαλλιά (9) ή ένα από τα σίδηρα για μπούκλες (12) στην υποδοχή της λαβής και πιέστε σταθερά έως ότου τοποθετηθεί σωστά.
3. Περιστρέψτε το δακτύλιο κλειδώματος έως ότου το βέλος στη λαβή ευθυγραμμιστεί με αυτό στο δακτύλιο κλειδώματος. Το εξάρτημα έχει πλέον τοποθετηθεί στη θέση του.

Θέρμανση

1. Τοποθετήστε τη συσκευή σε μια επίπεδη επιφάνεια που είναι ανθεκτική στη θερμότητα και συνδέστε την στη πρίζα.
2. Θέστε σε λειτουργία τη συσκευή, πιέζοντας το διακόπτη on/off (4) προς το λευκό σύμβολο (παραπάνω). Η ενδεικτική λυχνία (6) θα ανάψει και θα παραμείνει αναμμένη για όσο διάστημα η συσκευή είναι ενεργοποιημένη.

Ρύθμιση της θερμοκρασίας

Η συσκευή διαθέτει τρεις ρυθμίσεις: off (μαύρο σύμβολο, κάτω μέρος), μεσαία θερμοκρασία (ασπρόμαυρο σύμβολο, στη μέση) και υψηλή θερμοκρασία (λευκό σύμβολο, στο πάνω μέρος). Μπορείτε να ρυθμίσετε τη θερμοκρασία, πιέζοντας προς τα πάνω ή προς τα κάτω το κουμπί on/off.

Χρήση σίδηρου για ίσια/ κυματιστά μαλλιά

Χρησιμοποιήστε τον προσαρμογέα (10) για να αλλάξετε εξαρτήματα, για παράδειγμα, σίδηρο για ίσια/ κυματιστά μαλλιά. Πιέστε προς τα κάτω έως ότου το βέλος ευθυγραμμιστεί με τις δύο ευθείες γραμμές. Τώρα το εξάρτημα είναι ένα επίπεδο σίδηρο. Πιέστε προς τα πάνω τον προσαρμογέα, έως ότου το βέλος ευθυγραμμιστεί με τις δύο κυματιστές γραμμές. Τώρα το εξάρτημα είναι ένα σίδηρο για κυματιστά μαλλιά. Όταν ο προσαρμογέας έχει ευθυγραμμιστεί με την κουκίδα στη μέση, το σίδηρο για κυματιστά/ ίσια μαλλιά έχει κλειδωθεί.

Χρήση σίδηρου μαλλιών για μπούκλες

Υπάρχουν τρία διαφορετικά μεγέθη του σίδηρου μαλλιών για μπούκλες: Το μικρότερο μέγεθος έχει ως αποτέλεσμα έντονες μπούκλες ενώ το μεγαλύτερο δημιουργεί χαλαρές μπούκλες. Όσο μεγαλύτερη είναι η τούφα των μαλλιών που δουλεύετε κάθε φορά, τόσο πιο χαλαρές θα είναι οι μπούκλες. Επίσης, μπορείτε να κάνετε πιο ανάλαφρες μπούκλες, χρησιμοποιώντας το εξάρτημα βούρτσας (13) και το σπιράλ (14) (βλέπε παρακάτω).

Συμβουλές στυλ

Βουρτσάστε καλά τα μαλλιά πριν ξεκινήσετε. Χωρίστε τα μαλλιά σε μικρές τούφες και δουλέψτε τις ξεχωριστά, όπως περιγράφεται παρακάτω, έως ότου πετύχετε το επιθυμητό αποτέλεσμα.

Κυματιστά μαλλιά:

- Ξεκινήστε με μια τούφα μαλλιών πλάτους 5 cm περίπου και κλείστε τις κεραμικές πλάκες του σίδηρου για κυματιστά μαλλιά (11) γύρω από τα μαλλιά κοντά στο κεφάλι.
- Κρατήστε τις πλάκες κλειστές για 10 δευτερόλεπτα περίπου.
- Ανοίξτε τις πλάκες και κλείστε τις ξανά πιο κάτω στην τούφα των μαλλιών.

Ίσια, λεία μαλλιά:

- Ξεκινήστε με μια τούφα μαλλιών πλάτους 5 cm περίπου και κλείστε τις κεραμικές πλάκες του σίδηρου για κυματιστά μαλλιά (11) γύρω από τα μαλλιά, κοντά στο κεφάλι.
- Σύρετε αργά τη συσκευή με ελαφρές κινήσεις προς τις άκρες των μαλλιών. Κρατήστε τα μαλλιά σφιχτά, για να αποφύγετε τυχόν πτυχώσεις. Για μεγαλύτερο όγκο στα μαλλιά, λειάνετε μόνο το εξωτερικό τμήμα της τούφας.

Μαλλιά με ελαφριά κλίση:

- Ξεκινήστε με μια τούφα μαλλιών πλάτους 5 cm περίπου. Κλείστε το ψαλίδι μαλλιών για μπούκλες (12) γύρω από την τούφα, έχοντας την επάνω πλευρά του ψαλιδιού στο πίσω μέρος, κοντά στο κεφάλι.
- Σύρετε τη συσκευή αργά προς τις άκρες των μαλλιών.
- Τελειώστε, δίνοντας μια ελαφριά κλίση προς τα έξω στο τελευταίο τμήμα των μαλλιών.

Μαλλιά με μπούκλες:

- Ξεκινήστε με μια τούφα μαλλιών πλάτους 5 cm περίπου. Κλείστε το ψαλίδι μαλλιών για μπούκλες (12) γύρω από την τούφα, έχοντας την επάνω πλευρά του ψαλιδιού στο μπροστινό μέρος, κοντά στο κεφάλι.
- Σύρετε τη συσκευή αργά προς τις άκρες των μαλλιών.
- Τελειώστε, γυρνώντας το τελευταίο τμήμα των μαλλιών προς τα κάτω στις άκρες.

Μπούκλες:

- Ξεκινήστε με μια τούφα μαλλιών πλάτους 5 cm περίπου. Ανοίξτε την επάνω πλευρά του ψαλιδιού (12) και τοποθετήστε την στη μέση του μήκους των μαλλιών.
- Απλώστε τα μαλλιά κατά μήκος του κυλινδρικού και αφήστε προσεκτικά την επάνω πλευρά του ψαλιδιού έτσι, ώστε να συγκρατήσετε μέσα τα μαλλιά.
- Σύρετε τη συσκευή αργά προς τις άκρες των μαλλιών.
- Βεβαιωθείτε ότι οι άκρες των μαλλιών βρίσκονται κάτω από το άκρο του ψαλιδιού και τελειώστε περιστρέφοντας την τούφα γύρω από το σίδηρο για μπούκλες προς το κεφάλι. Αποφύγετε να έρθει σε επαφή το σίδηρο για μπούκλες με το κεφάλι σας.
- Κρατήστε το σίδηρο για μπούκλες για 5-8 δευτερόλεπτα, ανάλογα με το μήκος μαλλιών και το πάχος της τρίχας.
- Ανοίξτε το ψαλίδι και αφαιρέστε τις τρίχες από τη συσκευή.
- Αφήστε τα μαλλιά να κρυσώσουν πριν τα χτενίσετε.

Χαλαρές μπουύκλες:

- Ρυθμίστε το εξάρτημα για βούρτσες (13) στο σίδερο για πιο λεπτές μπουύκλες (12), χωρίς να ανοίξετε το ψαλίδι. Σημαντικό: Το σίδερο πρέπει να είναι κρύο πριν τοποθετήσετε τη βούρτσα.
- Θερμάνετε τη συσκευή.
- Ξεκινήστε με μια τούφα μαλλιών πλάτους 5 cm περίπου και τυλίξτε την στη βούρτσα. Ξεκινήστε με τις άκρες των μαλλιών και τυλίξτε την τούφα προς το κεφάλι.
- Κρατήστε το σίδερο στη θέση του για περίπου 10 δευτερόλεπτα πριν ξετυλίξετε τα μαλλιά ξανά προσεκτικά. Αφήστε τα μαλλιά να κρυσώσουν πριν τα χτενίσετε.

Μακριές μπουύκλες:

- Ρυθμίστε το εξάρτημα σπιράλ (14) στο σίδερο για πιο λεπτές μπουύκλες (12), χωρίς να ανοίξετε το ψαλίδι. Σημαντικό: Το σίδερο πρέπει να είναι κρύο πριν τοποθετήσετε το σπιράλ.
- Θερμάνετε τη συσκευή.
- Ξεκινήστε με μια τούφα μαλλιών πλάτους 5 cm περίπου και τυλίξτε την στο σπιράλ. Ξεκινήστε με τις άκρες των μαλλιών. Τυλίξτε την τούφα με το μικρό τμήμα του ψαλιδιού και τυλίξτε την προς το κεφάλι.
- Κρατήστε το σίδερο στη θέση του για περίπου 10 δευτερόλεπτα πριν ξετυλίξετε τα μαλλιά ξανά προσεκτικά. Αφήστε τα μαλλιά να κρυσώσουν πριν τα χτενίσετε.


ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ

- Βγάλτε το βύσμα από την πρίζα, πριν να καθαρίσετε τη συσκευή.
- Αφήστε τη να κρυσώσει πριν την καθαρίσετε.
- Μην χρησιμοποιείτε ισχυρό ή λιειαντικό καθαριστικό, διαλύματα ή άλλα παρόμοια για να καθαρίσετε τη συσκευή, γιατί μπορεί να γρατσουνίσουν ή να καταστρέψουν τις εξωτερικές επιφάνειες και τις κεραμικές πλάκες.
- Αντ' αυτών, σκουπίστε τη συσκευή με ένα μαλακό στεγνό ύφασμα.
- Μην βυθίζετε ποτέ τη συσκευή σε νερό και μην επιτρέψετε να εισέλθει νερό στη συσκευή.

ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΣΧΕΤΙΚΑ ΜΕ ΤΗΝ ΑΠΟΡΡΙΨΗ ΚΑΙ ΤΗΝ ΑΝΑΚΥΚΛΩΣΗ ΑΥΤΟΥ ΤΟΥ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ

Σημειώστε ότι αυτό το προϊόν της Adexi



επισημαίνεται με αυτό το σύμβολο: 

Αυτό σημαίνει ότι το προϊόν δεν πρέπει να απορρίπτεται μαζί με τα συνήθη οικιακά απορρίμματα, δεδομένου ότι τα ηλεκτρικά και ηλεκτρονικά απορρίμματα πρέπει να απορρίπτονται ξεχωριστά.

Σύμφωνα με την οδηγία WEEE, κάθε κράτος-μέλος πρέπει να φροντίζει για τη σωστή συλλογή, ανάκτηση, διαχείριση και ανακύκλωση των ηλεκτρικών και ηλεκτρονικών απορριμμάτων. Τα ιδιωτικά νοικοκυριά στην ΕΕ μπορούν να μεταφέρουν δωρεάν τον μεταχειρισμένο εξοπλισμό τους σε ειδικούς σταθμούς ανακύκλωσης. Σε κάποια κράτη-μέλη μπορείτε, σε ορισμένες περιπτώσεις, να επιστρέψετε τον παλιό σας εξοπλισμό στον μεταπωλητή από τον οποίο τον αγοράσατε, εάν αγοράσατε νέο εξοπλισμό. Επικοινωνήστε με τον μεταπωλητή ή τον διανομέα από τον οποίο προμηθευτήκατε τη συσκευή ή με τις δημοτικές αρχές της περιοχής σας, για να λάβετε περισσότερες πληροφορίες σχετικά με τις ενέργειες που πρέπει να ακολουθήσετε, όσον αφορά στην απόρριψη ηλεκτρικών και ηλεκτρονικών συσκευών.

ΟΡΟΙ ΕΓΓΥΗΣΗΣ

Η εγγύηση δεν ισχύει στις εξής περιπτώσεις:

- εάν δεν τηρηθούν οι παραπάνω οδηγίες
- εάν έχουν υπάρξει παρεμβολές στη συσκευή
- εάν έχετε χειριστεί τη συσκευή εσφαλμένα, την έχετε υποβάλει σε σκληρή μεταχείριση ή εάν έχει υποστεί οποιαδήποτε ζημία
- εάν έχουν προκύψει σφάλματα που οφείλονται σε βλάβες της παροχής ρεύματος.

Λόγω της διαρκούς ανάπτυξης των προϊόντων μας, τόσο όσον αφορά στη λειτουργικότητα όσο και τον σχεδιασμό τους, διατηρούμε το δικαίωμα να αλλάξουμε το προϊόν χωρίς προηγούμενη ειδοποίηση.

ΕΙΣΑΓΩΓΕΑΣ

Όμιλος Adexi
www.adexi.eu

Δεν φέρουμε ευθύνη για οποιοδήποτε τυπογραφικό λάθος.

ÚVOD

Než své nové zařízení použijete poprvé, přečtěte si prosím pozorně tento návod, abyste výrobek mohli používat co nejučinněji. Doporučujeme vám také, abyste si návod ponechali a měli jej v budoucnu k dispozici, abyste si mohli připomenout funkce vašeho zařízení.

BEZPEČNOSTNÍ OPATŘENÍ

Normální použití zařízení

- Nesprávné použití tohoto zařízení může způsobit zranění osob nebo jiné škody.
- Výrobek používejte pouze ke stanovenému účelu. Výrobce žádnou zodpovědnost za zranění ani škody vyplývající z nesprávného používání či manipulace (viz také Záruční podmínky).
- Určeno pouze pro napájení 230 V, 50 Hz.
- Když zařízení nepoužíváte, vždy je mějte vypnuté tlačítkem Zap/Vyp a odpojené od zásuvky.
- Pamatujte, že zařízení zůstává horké i nějakou dobu po vypnutí. Proto před uschováním nebo výměnou nástavce počkejte, než zařízení úplně vychladne.
- Nikdy nedávejte zařízení do vody ani jiné kapaliny.
- Nepoužívejte zařízení ve vaně nebo ve sprše, mohlo by dojít k úrazu elektrickým proudem.
- Nikdy nenechávejte zapnuté zařízení bez dozoru a sledujte děti.
- Pozor! Keramické desky se velmi zahřívají. Nesmí přijít do styku s pokožkou, mohly by způsobit popáleniny.
- Zařízení není vhodné pro komerční ani pro venkovní použití.
- Udržujte bezpečnou vzdálenost zařízení od hořlavých předmětů jako jsou např. záclony, ubrusy apod.
- Nezakrývejte.
- Nevystavujte přímému slunečnímu záření.
- Nepokládejte a neskladujte v blízkosti zdrojů tepla nebo ve vlhkém prostředí.
- Neponechávejte zařízení na místě, kde by mohlo spadnout do vany, umyvadla, dřezu apod. Nesahejte pro zařízení, které spadlo do vody. Nejprve vyjměte zástrčku ze zásuvky.

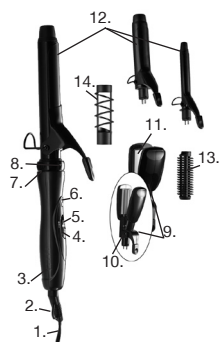
Šňůra, zástrčka a elektrická zásuvka

- Šňůru držte mimo horkých předmětů a otevřeného ohně.
- Pravidelně kontrolujte, zda šňůra či zástrčka nejsou poškozeny, a nepoužívejte zařízení, pokud je poškozené, spadlo na zem, do vody nebo se jinak poškodilo.
- Pokud je zařízení, přívodní šňůra nebo zástrčka poškozena, je nutné, aby autorizovaný servisní technik spotřebič prohlédl a – pokud je to nezbytné – opravil, jinak hrozí úraz elektrickým proudem. Nikdy se nepokoušejte opravit spotřebič sami.
- Před čištěním vyjměte zástrčku ze zásuvky.
- Když vyjímáte zástrčku ze zásuvky, netahejte za šňůru. Uchopte zástrčku.
- Šňůru nenamotávejte na přístroj.

- Ujistěte se, že není možné zapadnout o šňůru nebo případné prodlužovací šňůry.

KLÍČ K HLAVNÍM KOMPONENTÁM ZAŘÍZENÍ

1. Elektrická šňůra
2. Oko k pověšení
3. Držadlo
4. Tlačítko Zap/Vyp
5. Teplotní stupnice
6. Kontrolka
7. Pojistný kroužek
8. Symboly vlasů
9. Krepovací/plochá žehlička
10. Adaptér
11. Keramické desky
12. Kulma (3)
13. Kartáčový nástavec
14. Spirálový nástavec



POUŽÍVÁNÍ PŘÍSTROJE

Před použitím by měly být vlasy čisté a suché.

Montáž nástavce

1. Otočte pojistný kroužek (7) tak, aby šipka na držadle (3) byla proti šipce na pojistném kroužku.
2. Vložte krepovací/plochou žehličku (9) nebo jednu z kulem (12) do zástrčky v držadle a pevně ji zatlačte na své místo.
3. Otočte pojistný kroužek tak, aby šipka na držadle byla proti šipce na pojistném kroužku. Nástavec je nyní zajištěn na svém místě.

Zahřátí

1. Položte zařízení na plochý teplovzdušný povrch a zapojte je do zásuvky.
2. Nastavením tlačítka Zap/Vyp (4) směrem k bílému symbolu (nahoru) je zapnuto. Rozsvítí se kontrolka (6), která bude svítit, dokud bude zařízení zapnuté.

Nastavení teploty

Zařízení má tři nastavení: vypnuto (černý symbol, dole), střední teplota (černobílý symbol, uprostřed) a vysoká teplota (bílý symbol, nahoře). Teplotu lze regulovat posuvem tlačítka Zap/Vyp nahoru a dolů.

Používání krepovací/ploché žehličky

K výměně příslušenství jako např. ploché nebo krepovací žehličky slouží adaptér (10). Stlačte adaptér dolů tak, aby šipka byla proti dvojici rovných čar – nastavení pro plochou žehličku. Stlačte adaptér nahoru tak, aby šipka byla proti dvojici zvlhňených čar – nastavení pro krepovací žehličku. Je-li adaptér srovnán s tečkou uprostřed, je krepovací/plochá žehlička zajištěna.

Používání kulm

Kulmy mají tři různé velikosti: Nejtenčí kulma umožňuje vytvářet pevné lokny, nejtlustší pak lokny volné.

Čím více vlasů budete najednou upravovat, tím volnější budou lokny. Lokny můžete změkčit pomocí kartáčového nástavce (13) a spirálového nástavce (14) (viz níže).

Stylingové typy

Před fixací vlasy důkladně vykartáčujte. Pak je rozdělte na malé prameny, které postupně upravujete podle níže uvedeného popisu, dokud nedosáhnete požadovaných výsledků.

Krepované vlasy:

- Začněte přibližně 5 cm širokým pramenem vlasů. Pomocí keramických desek (11) krepovací žehličky sevrňte vlasy v blízkosti hlavy.
- Desky ponechte sevrněné přibližně 10 sekund.
- Poté desky rozevřete a podobně pokračujte v celé délce pramenu.

Rovné hladké vlasy:

- Začněte přibližně 5 cm širokým pramenem vlasů. Pomocí keramických desek (11) krepovací žehličky sevrňte vlasy v blízkosti hlavy.
- Plynulým pohybem pomalu posouvejte zařízení směrem ke konečkům vlasů. Abyste zabránili vzniku kadeří, udržujte vlasy stále napnuté. Chcete-li, aby vlasy měly větší objem, vyhladte pouze vnější stranu pramene.

Vlasy zatočené ven:

- Začněte přibližně 5 cm širokým pramenem vlasů. Sevrňte pramen kulmou (12) tak, aby horní čelist byla vzadu a v blízkosti hlavy.
- Posouvejte zařízení směrem ke konečkům vlasů.
- Konce pramenů lehce zatočte ven.

Vlasy zatočené dovnitř:

- Začněte přibližně 5 cm širokým pramenem vlasů. Sevrňte pramen kulmou (12) tak, aby horní čelist byla vpředu a v blízkosti hlavy.
- Posouvejte zařízení směrem ke konečkům vlasů.
- Konce pramenů lehce zatočte dovnitř.

Lokny:

- Začněte přibližně 5 cm širokým pramenem vlasů. Rozevřete horní čelist (12) a nastavte ji zhruba do poloviny délky pramene.
- Rozprostřete vlasy podél válce a opatrně uvolněte horní čelist, aby došlo k zachycení vlasů.
- Posouvejte zařízení směrem ke konečkům vlasů.
- Zkontrolujte, zda jsou konečky vlasů zachyceny pod čelistí a nakonec obtočte pramen kolem kulmy směrem k hlavě. Nedotýkejte se horkou kulmou hlavy.
- V této poloze přidržte kulmu 5 až 8 sekund, podle délky a tloušťky vlasů.
- Rozevřete čelist a vyjměte zařízení z vlasů.
- Před fixací počkejte, než se vlasy ochladí.

Měkké lokny:

- Nasadte kartáčový nástavec (13) na nejtenčí kulmu (12), aniž byste rozevřeli čelist. Důležité: Před nasazením nástavce musí být kulma studená.
- Zahřejte kulmu.
- Začněte přibližně 5 cm širokým pramenem vlasů, který omotejte kolem kartáče. Začněte u konečků vlasů a postupujte směrem k hlavě.
- V této poloze přidržte kulmu asi 10 sekund, poté vlasy opatrně odviňte. Před fixací počkejte, než se vlasy ochladí.

Dlouhé lokny:

- Nasadte spirálový nástavec (14) na nejtenčí kulmu (12), aniž byste rozevřeli čelist. Důležité: Před nasazením nástavce musí být kulma studená.
- Zahřejte kulmu.
- Začněte přibližně 5 cm širokým pramenem vlasů, který omotejte kolem spirály. Začněte u konečků vlasů. Zachyťte je pomocí malé čelisti a navíjejte směrem k hlavě.
- V této poloze přidržte kulmu asi 10 sekund, poté vlasy opatrně odviňte. Před fixací počkejte, než se vlasy ochladí.

ČIŠTĚNÍ

- Před čištěním vyjměte zástrčku ze zásuvky.
- Před čištěním nechte vychladnout.
- K čištění nepoužívejte silná nebo abrazivní čisticidla, rozpouštědla apod. Mohla by poškrábat nebo poškodit vnější povrch a keramické desky.
- Místo toho použijte měkký suchý hadřík.
- Zařízení nikdy nedávejte do vody – nesmí do něj vniknout voda.

INFORMACE O LIKVIDACI A RECYKLACI TOHOTO VÝROBKU

Všimněte si prosím, že tento výrobek Adexi je označen



tímto symbolem: 

To znamená, že tento výrobek nesmíte vyhodit do běžného domovního odpadu, protože elektrický a elektronický odpad musí být likvidován zvlášť.

V souladu se směrnicí WEEE musí každý členský stát zajistit správný sběr, obnovu, manipulaci a recyklaci elektrického a elektronického odpadu. Soukromé domácnosti v EU mohou použité vybavení bezplatně odevzdat ve speciálních recyklačních sběrnách. V některých členských státech můžete v některých případech vrátit použité vybavení u prodejce, od kterého jste výrobek zakoupili, pokud zároveň zakoupíte nový výrobek. Další informace o tom, co byste měli dělat s elektrickým a elektronickým odpadem, vám sdělí prodejce, distributor nebo městský úřad.

ZÁRUČNÍ PODMÍNKY

Záruka neplatí:

- pokud není dodržen výše uvedený návod
- pokud někdo do spotřebiče zasahoval
- pokud se se spotřebičem zacházelo nesprávně, hrubě nebo pokud na něm vznikla jiná forma škody

- pokud k závadě došlo vlivem poruchy na vašem přívodu elektřiny.

S ohledem na trvalý vývoj našich výrobků, pokud jde o funkci a design, si vyhrazujeme právo provádět na výrobku změny bez předchozího varování.

DOVOZCE

Adexi Group

www.adexi.eu

Neneseme zodpovědnost za tiskové chyby.

F

INTRODUCTION

Pour tirer le meilleur parti de votre nouvel appareil, veuillez lire attentivement ce manuel avant la première utilisation. Nous vous recommandons également de le conserver pour pouvoir le consulter ultérieurement en cas de besoin.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ

Utilisation normale de l'appareil

- Une utilisation incorrecte de cet appareil peut causer des blessures et dommages personnels.
- Ne l'utilisez que pour l'usage prévu. Le fabricant décline toute responsabilité pour les blessures ou dommages résultant d'une utilisation ou d'une manipulation incorrecte (voir également les Conditions de garantie).
- Connexion 230 V, 50 Hz uniquement.
- Éteignez toujours l'appareil à l'aide du bouton marche/arrêt et débranchez-le lorsque vous ne l'utilisez pas.
- Veuillez noter que l'appareil reste chaud un certain temps après avoir été arrêté. Laissez-le toujours refroidir complètement avant de le ranger ou de changer les accessoires.
- - Ne plongez pas l'appareil dans de l'eau ou tout autre liquide.
- Ne l'utilisez pas dans le bain ou sous la douche, vous risqueriez de vous électrocuter.
- Ne le laissez jamais en marche sans surveillance et surveillez les enfants à proximité.
- Attention ! Les plaques en céramique peuvent devenir brûlantes. Elles ne doivent pas entrer en contact avec la peau car cela pourrait provoquer des brûlures.
- Non destiné à un usage commercial ou en extérieur.
- Maintenez toujours l'appareil à distance des objets inflammables tels que les rideaux, les nappes, etc.
- Ne le couvrez pas.
- Ne l'exposez pas en plein soleil.
- Ne placez pas et ne rangez pas l'appareil près d'autres sources de chaleur ou dans un environnement humide.
- Ne laissez jamais l'appareil à un endroit où il risque de tomber ou d'être entraîné dans un lavabo, une baignoire, etc. S'il tombe dans l'eau, n'essayez pas de le rattraper en mettant les mains dans l'eau. Débranchez d'abord la fiche du secteur.

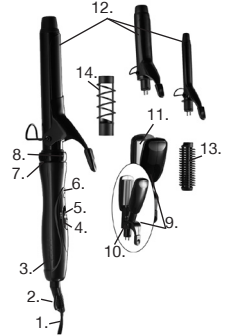
Cordon, fiche et prise de courant

- Tenez le cordon à l'écart des objets brûlants et des flammes nues.
- Vérifiez régulièrement que ni le cordon ni la fiche ne sont endommagés ; n'utilisez pas l'appareil s'ils le sont ou si l'appareil est tombé, a été plongé dans l'eau ou endommagé de quelque façon que ce soit.
- Si l'appareil ou la fiche sont endommagés, ils doivent être examinés et, si nécessaire, réparés par un technicien de réparation autorisé, sans quoi il existe un risque de décharge électrique. N'essayez jamais de réparer l'appareil vous-même.

- Débranchez la fiche du secteur avant de nettoyer l'appareil.
- Évitez de tirer sur le cordon lorsque vous débranchez la fiche. Tenez plutôt la fiche elle-même.
- N'enroulez pas le cordon autour de l'appareil.
- Vérifiez qu'il n'est pas possible de tirer ou de trébucher sur le cordon ou sur l'éventuelle rallonge.

LÉGENDE DES PRINCIPAUX COMPOSANTS DE L'APPAREIL

1. Cordon d'alimentation
2. Anneau de suspension
3. Poignée
4. Bouton marche/arrêt
5. Échelle de température
6. Voyant lumineux
7. Anneau de verrouillage
8. Symboles de verrouillage
9. Lisseur/gaufreur
10. Adaptateur
11. Plaques céramiques
12. Fers à friser (3)
13. Accessoire brosse
14. Accessoire spirale



UTILISATION DE L'APPAREIL

Les cheveux doivent être propres et secs avant utilisation de l'appareil.

Fixation des accessoires

1. Tournez l'anneau de verrouillage (7) jusqu'à ce que la flèche de la poignée (3) soit alignée sur celle de l'anneau de verrouillage.
2. Enfichez le lisseur/gaufreur (9) ou l'un des fers à friser (12) sur la poignée et appuyez fermement pour le mettre en place.
3. Tournez l'anneau de verrouillage jusqu'à ce que la flèche de la poignée soit alignée sur celle de l'anneau de verrouillage. L'accessoire est alors bien en place et verrouillé.

Préchauffage

1. Placez l'appareil sur une surface plane et résistante à la chaleur, puis branchez-le.
2. Mettez-le en marche en poussant sur l'interrupteur marche/arrêt (4) vers le symbole blanc (en haut). Le voyant (6) s'allume et reste allumé tant que l'appareil est en marche.

Réglage de la température

L'appareil a trois réglages possibles : désactivé (symbole noir, bas), température moyenne (symbole noir/blanc, milieu) et température élevée (symbole blanc, haut). Vous pouvez régler la température en poussant le bouton marche/arrêt vers le haut ou vers le bas.

Utilisation du lisseur/gaufreur

Utilisez l'adaptateur (10) pour changer d'accessoire, par exemple le lisseur/gaufreur. Abaissez jusqu'à ce que la flèche soit alignée sur les deux lignes droites : l'accessoire est alors un lisseur. Remontez l'adaptateur jusqu'à ce que la flèche soit alignée sur les deux lignes ondulées : l'accessoire est alors un gaufreur. Lorsque l'adaptateur est aligné sur le point du milieu, le lisseur/gaufreur est verrouillé.

Utilisation des fers à friser

Il y a trois tailles de fer à friser : le plus fin donne des boucles serrées et le plus gros de grandes boucles. Plus la mèche de cheveux traitée est grosse, plus les boucles seront lâches. Vous pouvez également faire des boucles plus douces à l'aide de l'accessoire brosse (13) et de l'accessoire spirale (14) (voir ci-dessous).

Conseil de coiffage

Brossez soigneusement vos cheveux avant de les coiffer. Divisez vos cheveux en petites mèches et traitez-les une par une comme indiqué ci-dessous jusqu'à obtenir le résultat souhaité.

Cheveux gauffrés :

- Commencez par une mèche d'environ 5 cm de large. Refermez les plaques céramiques sur (11) sur la mèche près du crâne.
- Maintenez les plaques pressée environ 10 secondes.
- Ouvrez les plaques et refermez-les un peu plus bas sur la mèche.

Cheveux lisses et doux :

- Commencez par une mèche d'environ 5 cm de large. Refermez les plaques céramiques sur (11) sur la mèche près du crâne.
- Faites glisser lentement l'appareil vers les pointes. Gardez les cheveux bien droits pour éviter qu'ils ne prennent une mauvaise forme. Pour plus de volume, lissez uniquement la face extérieure de la mèche.

Brushing inversé :

- Commencez par une mèche d'environ 5 cm de large. Refermez le fer à friser (12) sur la mèche avec la pince supérieure vers l'intérieur, près du crâne.
- Faites glisser lentement l'appareil vers les pointes.
- Terminez en recourbant la dernière portion de cheveux vers l'extérieur.

Brushing :

- Commencez par une mèche d'environ 5 cm de large. Refermez le fer à friser (12) sur la mèche avec la pince supérieure vers l'extérieur, près du crâne.
- Faites glisser lentement l'appareil vers les pointes.
- Terminez en recourbant la dernière portion de cheveux vers l'intérieur.

Boucles :

- Commencez par une mèche d'environ 5 cm de large. Ouvrez la pince supérieure (12) et placez-la à peu près au milieu de la mèche.
- Répartissez les cheveux sur toute la largeur du cylindre et refermez soigneusement la pince.
- Faites glisser lentement l'appareil vers les pointes.
- Vérifiez que les pointes sont bien prises dans la pince, puis enroulez la mèche autour du fer à friser en remontant vers le crâne. Veillez à ne pas toucher le crâne avec le fer brûlant.
- Maintenez le fer en place environ 5-8 secondes, selon la longueur et l'épaisseur des cheveux.
- Ouvrez la pince et relâchez les cheveux.
- Laissez refroidir les cheveux avant de les coiffer.

Boucles lâches :

- Placez l'accessoire brosse (13) sur le fer à friser le plus fin (12) sans ouvrir la pince. Important : le fer doit être froid lorsque vous mettez la brosse en place.
- Préchauffez l'appareil.
- Commencez par une mèche d'environ 5 cm de large et enroulez-la autour de la brosse. Commencez par les pointes et remontez vers le crâne.
- Maintenez le fer en place environ 10 secondes, puis redéroulez soigneusement les cheveux. Laissez refroidir les cheveux avant de les coiffer.

Boucles longues :

- Placez l'accessoire spirale (14) sur le fer à friser le plus fin (12) sans ouvrir la pince. Important : le fer doit être froid lorsque vous mettez la spirale en place.
- Préchauffez l'appareil.
- Commencez par une mèche d'environ 5 cm de large et enroulez-la autour de la spirale. Commencez par les pointes. Coincez-les dans la petite pince et remontez vers le crâne.
- Maintenez le fer en place environ 10 secondes, puis redéroulez soigneusement les cheveux. Laissez refroidir les cheveux avant de les coiffer.

NETTOYAGE

- Débranchez la fiche du secteur avant de nettoyer l'appareil.
- Laissez l'appareil refroidir avant de le nettoyer.
- N'utilisez aucun agent ou solvant agressif ou abrasif pour nettoyer l'appareil, car ceux-ci pourraient rayer ou endommager les surfaces externes et les plaques céramiques.
- Essuyez-le plutôt avec un chiffon doux et sec.
- N'immergez jamais l'appareil dans l'eau et ne laissez pas d'eau pénétrer dedans.

INFORMATION SUR LA MISE AU REBUT ET LE RECYCLAGE DE CE PRODUIT.

Veillez noter que ce produit Adexi porte le symbole



suivant : 

Cela signifie que ce produit ne doit pas être mis au rebut avec les déchets ménagers, mais faire l'objet d'un traitement spécifique pour déchets électriques et électroniques.

Selon la directive WEEE, chaque état membre doit assurer la collecte, la récupération, le traitement et le recyclage des déchets électriques et électroniques. Dans l'Union Européenne, les ménages privés peuvent gratuitement déposer leur équipement usagé dans des centres de revalorisation (déchetteries). Dans certains états membres, vous pouvez dans certains cas retourner l'équipement usagé au vendeur auprès duquel vous l'aviez acheté, à condition de racheter un nouvel équipement. Contactez votre revendeur, le distributeur ou les autorités municipales pour plus d'informations sur la façon d'éliminer les déchets électriques et électroniques.

CONDITIONS DE GARANTIE

La garantie devient caduque :

- si les instructions ci-dessus ne sont pas respectées
- si le fonctionnement de l'appareil a été entravé
- si l'appareil a été mal utilisé, malmené ou a subi toute autre forme de dommage
- si des défauts ont été causés par des défauts dans votre alimentation électrique.

En raison de l'amélioration constante de la fonctionnalité et du design de nos produits, nous nous réservons le droit de modifier le produit sans préavis.

IMPORTATEUR

Groupe Adexi
www.adexi.eu

Nous déclinons toute responsabilité en cas d'erreur d'impression.

UVOD

Pročitajte ove upute pažljivo prije prve uporabe kako bi ste dobili najviše iz svog novog uređaja. Preporučamo također da pohranite ove upute za kasniju uporabu kako bi ste se prisjetili funkcija vašeg uređaja.

MJERE SIGURNOSTI

Normalna uporaba uređaja

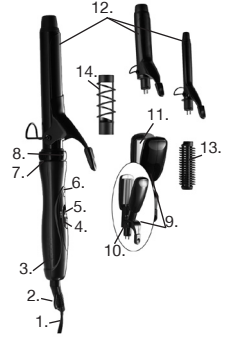
- Netočna uporaba uređaja može izazvati ozljede ili štetu.
- Koristiti samo za naznačenu namjenu. Proizvođač nije odgovoran za štetu ili ozljede nastale neispravnom uporabom (vidi uvjete jamstva).
- Isključivo za 230 V, 50 Hz.
- Uređaj uvijek uključujte putem on/off gumba i isključite ga iz utičnice kad ga ne koristite.
- Napominjemo kako će uređaj nakon isključivanja biti vruć tijekom kraćeg razdoblja. Uvijek dopustite da se uređaj u cijelosti ohladi prije njegovog pospremanja ili promjene pribora.
- Ne uranjajte ga u vodu niti u bilo koju drugu tekućinu.
- Ne koristite ga u kadi niti pod tušem jer možete prouzročiti električni udar.
- Tijekom korištenja nikad ga ne ostavljajte bez nadzora i pazite na djecu.
- Pažnja! Keramičke pločice mogu se jako ugrijati. One ne smiju doći u dodir s kožom jer mogu izazvati opekotine.
- Nije pogodno za komercijalnu niti za uporabu izvan zatvorenog prostora.
- Uređaj uvijek čuvajte na sigurnoj udaljenosti od zapaljivih objekata kao što su zavjese, stolnjaci i slično.
- Ne prekrivajte.
- Ne izlažite sunčevom svjetlu.
- Ne držite niti pohranjujte u blizini drugih izvora topline ili u vlažnom okruženju.
- Uređaj nikad ne ostavljajte na mjestima s kojih bi mogao pasti ili biti povučen u koš za otpad, kadu ili slično. Nikad ne posežite za uređajem koji je pao u vodu. Uvijek prvo izvucite utikač iz utičnice.

Kabel, utikač i utičnica

- Čuvajte kabel dalje od toplih predmeta i otvorenog plamena.
- Redovno provjeravajte jesu li kabel i utičnica oštećeni i ne koristite uređaj ako postoje bilo kakva oštećenja ili ako je pao na pod, u vodu ili ima bilo koje druge vrste oštećenja.
- Ako su uređaj ili utikač oštećeni potrebno ih je provjeriti i po potrebi popraviti od strane ovlaštenog serviseru jer u protivnom postoji opasnost od strujnog udara. Nemojte nikada pokušavati da popravljate sami uređaj.
- Isključite prekidač iz utičnice prije čišćenja.
- Nemojte vući kabel kada isključujete utikač iz utičnice. Umjesto toga, držite utikač.
- Kabel napajanja ne omatajte oko uređaja.
- Provjerite mogućnost povlačenja ili sapletanja o kabel ili produžni kabel.

OSNOVNE KOMPONENTE UREĐAJA

1. Kabel napajanja
2. Petlja za vješanje
3. Drška
4. On/off gumb
5. Temperaturna ljestvica
6. Svjetlosni indikator
7. Prsten za zaključavanje
8. Simboli zaključavanja
9. Minival/ravnalo za kosu
10. Adapter
11. Keramičke pločice
12. Uvijač za kosu (3)
13. Nastavak za četkanje
14. Spiralni nastavak



UPOTREBA UREĐAJA

Kosa mora biti suha i čista prije korištenja uređaja.

Postavljanje nastavaka

1. Prsten za zaključavanje (7) zakrenite dok se strelica na drški (3) ne poravnava sa strelicom na prstenu za zaključavanje.
2. U utičnicu na drški umetnite nastavak za minival/ravnalo za kosu (9) ili jedan od uvijača (12) i čvrsto namjestite.
3. Prsten za zaključavanje zakrenite dok se strelica na drški ne poravnava sa strelicom na prstenu za zaključavanje. Nastavak je sad zaključan u svom mjestu.

Zagrijavanje

1. Uređaj postavite na površinu koja je otporna na toplinu i uključite ga u utičnicu.
2. Uključite ga pritiskom on/off gumba (4) prema bijelom simbolu (iznad). Uključuje se svjetlosni indikator (6), koji svijetli cijelo vrijeme dok je uređaj uključen.

Postavljanje temperature

Uređaj ima tri postavke: isključeno (crni simbol, pri dnu), srednja temperatura (crno/bijeli simbol, u sredini) i visoka temperatura (bijeli simbol, pri vrhu). Temperatura se može prilagođavati pritiskom on/off gumba prema gore ili dolje.

Upotreba minivala/ravnala za kosu

Za promjenu nastavaka, kao što su ravnalo ili minival za kosu, upotrijebite adapter (10). Pritišćite prema dolje dok se strelica ne poravnava s dvije ravne crte – nastavak je sad u položaju za ravnanje. Pritišćite prema gore dok se strelica ne poravnava s dvije valovite crte – nastavak je sad u položaju za minival. Kad je adapter poravnat s točkom u sredini, nastavak za minival/ravnanje je zaključan.

Korištenje uvijača za kosu

Postoje tri različite veličine uvijača za kosu: Najtanji daje čvrste uvojke i najdeblje lepršave uvojke. Zahvaćanjem veće količine kose istovremeno uvojak će biti lepršaviji. Uvojke možete učiniti mekšima korištenjem nastavka za četkanje (13) i spiralnog nastavka (14) (pogledajte niže).

Savjeti za stiliziranje

Prije namještanja temeljito očetkajte kosu. Kosu podijelite u male pramenove i svaki posebno obradite, dio po dio, kako je opisano u daljnjem tekstu, dok ne postignete željeni rezultat.

Valovita kosa:

- Započnite s uvojkom kose širine približno 5 cm i zatvorite keramičke pločice (11) nastavka za minival oko kose, u blizini vlasišta.
- Pločice držite zatvorenima približno 10 sekunda.
- Otvorite pločice i ponovo ih zatvorite niže niz uvojak kose.

Ravna, glatka kosa:

- Započnite s uvojkom kose širine približno 5 cm i zatvorite keramičke pločice (11) nastavka za minival oko kose, u blizini vlasišta.
- Ravnomjernim pokretom uređaj polako pomičite prema vrhovima kose. Kosu držite napetom kako biste izbjegli izvijanja. Za veću bujnost kose, izravnajte samo vanjski dio uvojka.

Kosa izvljena prema van:

- Započnite s uvojkom kose širine približno 5 cm. Uvijač za kosu (12) zatvorite oko uvojka kose tako da je gornja čeljust sa stražnje strane i pri korištenju kose.
- Uređaj polako pomičite prema vrhovima kose.
- Završite s laganim uvijanjem posljednjeg dijela kose prema van.

Kosa uvljena prema unutra:

- Započnite s uvojkom kose širine približno 5 cm. Uvijač za kosu (12) zatvorite oko uvojka kose tako da je gornja čeljust s prednje strane i pri korištenju kose.
- Uređaj polako pomičite prema vrhovima kose.
- Završite s laganim uvijanjem posljednjeg dijela kose prema unutra.

Kovrče:

- Započnite s uvojkom kose širine približno 5 cm. Otvorite gornju čeljust (12) i postavite je na polovini duljine uvojka.
- Kosu rasprostrite niz cilindar i pažljivo otpustite gornju čeljust kako biste uhvatili kosu.
- Uređaj polako pomičite prema vrhovima kose.
- Provjerite jesu li završeci kose uhvaćeni ispod čeljusti i završite uvijanjem kovrče oko uvijača, prema vlasištu. Izbjegavajte dodirivanje vlasišta vrućim uvijačem za kosu.
- Uvijač za kosu držite nepomično 5–8 sekunda, ovisno o duljini i debljini kose.
- Otvorite čeljust i izvucite uređaj iz kose.

- Kosi dopustite da se ohladi prije uređivanja.

Meke kovrče:

- Nastavak za četkanje (13) namjestite na najtanji uvijač za kosu (12), bez otvaranje čeljusti. Važno: uvijač mora biti hladan prije namještanja četke.
- Zagrijte uređaj.
- Započnite s uvojkom kose širine približno 5 cm i omotajte ga oko četke. Započnite s vrhovima kose i uvijajte ih prema vlasištu.
- Uvijač držite nepomično približno 10 sekunda prije pažljivog oslobađanja uvojka kose. Kosi dopustite da se ohladi prije uređivanja.

Duge kovrče:

- Spiralni nastavak (14) namjestite na najtanji uvijač za kosu (12), bez otvaranje čeljusti. Važno: uvijač mora biti hladan prije namještanja spiralnog nastavka.
- Zagrijte uređaj.
- Započnite s uvojkom kose širine približno 5 cm i omotajte ga oko spirale. Započnite na vrhovima kose. Uхватite ih malim čeljustima i omotajte prema vlasištu.
- Uvijač držite nepomično približno 10 sekunda prije pažljivog oslobađanja uvojka kose. Kosi dopustite da se ohladi prije uređivanja.

ČIŠĆENJE

- Isključite prekidač iz utičnice prije čišćenja.
- Dozvolite da se ohladi prije čišćenja.
- Pri čišćenju uređaja ne koristite jaka niti abrazivna sredstva za čišćenje, otopine ili slično, jer ona mogu izgresti ili oštetiti vanjsku površinu i keramičke pločice.
- Umjesto toga, obrišite ga mekom i suhom krpom.
- Uređaj nikada ne uranjajte u vodu, a voda nikada ne smije prodrijeti u uređaj.

INFORMACIJE O ODLAGANJU I REKILIRANJU OVOG PROIZVODA



Adexi proizvodi su markirani sljedećim simbolom: 

Ovo znači da se ovi proizvode ne smiju odlagati zajedno sa običnim otpadom, jer se elektronski i električni otpad mora odlagati zasebno.

U skladu s direktivama WEEE, svaka država članica mora garantirati pravilno sakupljanje, sanaciju, rukovanje i recikliranje električnog i elektronskog otpada. Privatna domaćinstva u EU mogu odnijeti korištenu opremu u centre za recikliranje besplatno. U nekim državama članicama se u pojedinim slučajevima može korištena oprema odnijeti kod trgovca od kojeg ste opremu kupili ukoliko kupujete novu. Kontaktirajte trgovca, distributera ili lokalne vlasti za dodatne informacije o tome što vam je činiti sa električnim i elektronskim otpadom.

UVJETI JAMSTVA

Jamstvo ne vrijedi:

- Ukoliko se niste pridržavali gore navedenih instrukcija
- Ukoliko se diralo u uređaj
- Ukoliko se uređajem pogrešno ili grubo rukovalo ili je oštećen na drugi način
- Ima oštećenja koja su posljedica kvarova na elektro-snabdijevanju.

Uslijed neprestanog usavršavanja naših proizvoda u smislu funkcionalnosti i dizajna, zadržavamo pravo izmjena proizvoda bez prethodne najave.

UVOZNIK

Adexi group
www.adexi.eu

Ne odgovaramo za tiskarske pogreške.

BEVEZETÉS

A készülék első használata előtt figyelmesen olvassa el ezeket az utasításokat, hogy a legjobbat hozhassa ki új eszközéből. Továbbá javasoljuk, hogy őrizze meg az útmutatót, mert később is szüksége lehet rá, és segíthet felidézni a készülék funkcióit.

BIZTONSÁGI ELŐÍRÁSOK

A készülék rendeltetésszerű használata

- A készülék helytelen használata személyi sérüléshez vezethet vagy kárt okozhat.
- Csak rendeltetésszerűen használja. A gyártó nem felelős a helytelen használatból vagy kezelésből eredő sérülésekért vagy károkért (lásd még Jótállási feltételek).
- Csak 230 V-hoz, 50 Hz-hez csatlakoztatható.
- A készüléket mindig kapcsolja ki a be-/kikapcsoló gombbal, és húzza ki az aljzatból, ha nem használja.
- Ne feledje, hogy a készülék kikapcsolás után valamennyi ideig még forró marad. Mindig várja meg, míg a készülék teljesen lehűl mielőtt elrakja vagy tartozékot cserél.
- Soha ne merítse a készüléket vízbe vagy más folyadékba.
- Ne használja fürdőkádban vagy zuhany alatt, mert elektromos áramütés érheti.
- Használat közben soha ne hagyja felügyelet nélkül, és figyeljen a gyerekekre is.
- Figyelem! A kerámia lapok nagyon felforrósodhatnak. Soha ne érintse bőréhez, mert égési sérülést okozhat.
- Kereskedelmi és szabadtéri használatra nem alkalmas.
- A készüléket mindig tartsa távol gyúlékony anyagoktól, mint pl. függöny, asztalterítő vagy törölköző.
- Soha ne fedje le.
- Ne tegye ki közvetlen napfénynek.
- Ne helyezze, és ne tárolja a készüléket más hő sugárzó eszköz mellett, illetve nedves környezetben.
- Soha ne hagyja a készüléket olyan helyen, ahol az beleeshet mosdóba, fürdőkádba vagy hasonló helyre. Soha ne nyúljon a készülék után, ha az vízbe esett. Először húzza ki a csatlakozót az aljzatból.

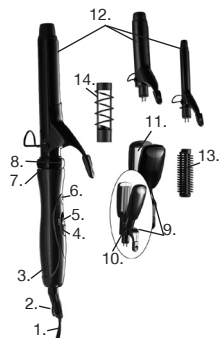
Vezeték, csatlakozó és hálózati aljzat

- A vezetékert tartsa távol a forró tárgytól és a nyílt lángtól.
- Szabályos időközönként ellenőrizze, hogy nem sérült-e meg a vezeték vagy a csatlakozó. Ne használja a készüléket sérült vezeték, illetve csatlakozó esetén, vagy ha elejtette, vízbe esett vagy más módon sérült meg.
- Ha a készülék vagy a csatlakozó megsérült, ellenőriztetni kell, és szükség esetén meg kell javíttatni egy szakképzett szerelővel. Ellenkező esetben áramütés kockázata áll fenn. Soha ne próbálja meg önállóan megjavítani a készüléket.
- Tisztítás előtt húzza ki a csatlakozót az aljzatból.
- A csatlakozó aljzattól történő eltávolításakor ne a vezetékert húzza meg, hanem a csatlakozót tartsa.

- Ne tekerje a vezetékert a készülék kőre.
- Ellenőrizze, hogy a vezetékert vagy a hosszabbított nem lehet-e kihúzni és nem lehet-e megboltonni bennük.

A KÉSZÜLÉK FŐ ALKATRÉSZEINEK BEMUTATÁSA

1. Tápvezeték
2. Akasztófűl
3. Fogantyú
4. Be-/kikapcsoló gomb
5. Hőmérsékleti skála
6. Jelzőfény
7. Zárógyűrű
8. Zár jelölései
9. Kreppelés/símítás
10. Adapter
11. Kerámialapok
12. Hajszűtővasak (3)
13. Kéfé tartozék
14. Spirális tartozék



A KÉSZÜLÉK HASZNÁLATA

A készülék használata előtt mossa és szárítsa meg haját.

Tartozékok felszerelése

1. Fordítsa el a zárógyűrűt (7) úgy, hogy a fogantyún (3) lévő nyíl a zárógyűrűn lévő nyílal egy vonalba álljon.
2. Helyezze be a kreppelót/símítót (9) vagy a hajszűtővasak (12) egyikét a fogantyún lévő foglatba, és határozottan nyomja a helyére.
3. Fordítsa el a zárógyűrűt úgy, hogy a fogantyún lévő nyíl a zárógyűrűn lévő nyílal egy vonalba álljon. A tartozék rögzítve van a helyén.

Felmelegítés

1. Helyezze a készüléket egy sima, hőnek ellenálló felületre, és csatlakoztassa az elektromos hálózatra.
2. Kapcsolja be a be-/kikapcsoló gomb (4) fehér jel felé nyomásával (felül). A jelzőfény (6) kigyullad, és addig világít, míg a készülék bekapcsolt állapotban van.

A hőmérséklet beállítása

A készüléknek három beállítása lehetséges: kikapcsolva (fekete jel, alul), közepes hőfok (fekete/fehér jel, közepén), és magas hőfok (fehér jel, felül). A hőmérséklet a be-/kikapcsoló gomb felfelé és lefelé nyomásával szabályozható.

Kreppelő/símító használata

Használja az adaptert (10) a kreppelő vagy simító tartozékok cseréjekor. Nyomja lefelé, amíg a nyíl egy vonalba nem esik a két egyenes vonallal – ebben az esetben a simítót használjuk. Nyomja az adaptert felfelé, amíg a nyíl egy vonalba nem esik a két hullámos vonallal – ebben az esetben a kreppelót használjuk. Mikor az adapter a közepén lévő ponttal egy vonalba esik, a kreppelő és a simító rögzített állapotban van.

Hajsütővasak használata

Három különböző méretű hajsütővas áll rendelkezésére: A legvékonyabb tömör fűrtöket, míg a legvastagabb laza fűrtöket eredményez. Minél több haját csavarunk egyszerre, annál lazábbak lesznek a loknik. A hullámok megglazfítására használja a kefés (13), vagy a spirális tartozékot (14) (lásd lent).

Hajformázási tippek

Formázás előtt alaposan kefélje ki a haját. Ossa fe haját kisebb tincsekre, és egyenként kezelje őket a lent leírtak szerint, amíg a kívánt eredményt el nem éri.

Kreppelt haj:

- Fogjon egy körülbelül 5 cm széles hajtincset, és a kreppelő kerámia lapjait (11) csukja a tincsre a fejbőrhöz közeli részen.
- Tartsa a lapokat zárva kb. 10 másodpercig.
- Nyissa szét, majd ismét csukja össze a lapokat tovább haladva a hajtincs mentén.

Sima, egyenes haj:

- Fogjon egy körülbelül 5 cm széles hajtincset, és a kreppelő kerámia lapjait (11) csukja a tincsre a fejbőrhöz közeli részen.
- Lassan, folyamatos mozdulattal húzza a kreppelót a haj vége felé. A csomók elkerüléséhez tartsa szorosan a haját. A lazább hatás érdekében csak a hajtincs külső részét simítsa.

Csavarás a haj végén:

- Fogjon egy körülbelül 5 cm széles hajtincset. Csukja a hajsütővasat (12) a hajtincs köré úgy, hogy a hátulsó felső lap legyen közel a fejbőrhöz.
- Csúsztassa a készüléket lassan a haj vége felé.
- Befejezéskor a tincs végét csavarja kifelé.

Hullámos haj:

- Fogjon egy körülbelül 5 cm széles hajtincset. Csukja a hajsütővasat (12) a hajtincs köré úgy, hogy az elülső felső lap legyen közel a fejbőrhöz.
- Csúsztassa a készüléket lassan a haj vége felé.
- Befejezéskor a tincs végét csavarja befelé.

Hullámok:

- Fogjon egy körülbelül 5 cm széles hajtincset. Nyissa fel a felső lapot (12), és helyezze körülbelül a hajtincs közepéhez.
- Helyezze el haját a hengerre, és óvatosan csukja rá a felső lapot, hogy a haját megfogja.
- Csúsztassa a készüléket lassan a haj vége felé.
- Ellenőrizze, hogy a hajvégeket fogják a lapok, majd tekerje a tincset a hajsütővasra, a fejbőr irányába. Ne érintse fejbőréhez a forró hajsütővasat.
- Tartsa a hajsütővasat egy helyben a haj hosszának és vastagságának megfelelően 5–8 másodpercig.
- Nyissa szét a lapokat, és vegye ki a készüléket a hajból.
- Várja meg, míg haja lehül.

Laza hullámok:

- Helyezze a kefe tartozékot (13) a legvékonyabb hajsütővasra (12) anélkül, hogy szétnyitná a lapokat. Fontos: Csak hideg hajsütővasra szabad a kefért felhelyezni!
- Melegítse fel a készüléket.
- Fogjon egy körülbelül 5 cm széles hajtincset, és tekerje a kefe köré. Kezdje a haj végénél, és tekerje a fejbőr irányába.
- Tartsa a hajsütővasat egy helyben körülbelül 10 másodpercig mielőtt óvatosan kifelé tekeri a tincset. Várja meg, míg haja lehül.

Hosszú hullámok:


- Helyezze a spirális tartozékot (14) a legvékonyabb hajsütővasra (12) anélkül, hogy szétnyitná a lapokat. Fontos: Csak hideg hajsütővasra szabad a spirális tartozékot felhelyezni!
- Melegítse fel a készüléket.
- Fogjon egy körülbelül 5 cm széles hajtincset, és tekerje a spirál köré. Kezdje a haj végénél. Csukja be a tincset a kis lappal, és tekerje a fejbőr irányába.
- Tartsa a hajsütővasat egy helyben körülbelül 10 másodpercig mielőtt óvatosan kifelé tekeri a tincset. Várja meg, míg haja lehül.

TISZTÍTÁS

- Tisztítás előtt húzza ki a csatlakozót az aljzatból.
- A tisztítás előtt hagyja lehűlni.
- A készülék tisztításához ne használjon erős vagy dörzshatású tisztítószerkeket, oldószerkeket, mert azok megkarcolhatják és megsérthetik a külső felületeket és a kerámia lapokat.
- Ehelyett száraz, puha ruhával törölje át.
- Soha ne merítse a készüléket vízbe, és ügyeljen rá, hogy ne kerüljön víz a készülékbe.

A TERMÉK ÁRTALMATLANÍTÁSÁVAL ÉS ÚJRAHASZNOSÍTÁSÁVAL KAPCSOLATOS INFORMÁCIÓ

Kérjük, jegyezze meg, hogy ezt az Adexi terméket ez a

szimbólum jelöli: 

Ez azt jelenti, hogy a termék nem ártalmatlanítható a szokásos háztartási szeméttel együtt, mivel az elektromos és az elektronikus szemetet külön kell ártalmatlanítani.

A WEEE direktíva előírásai szerint az összes tagállamnak biztosítania kell a hulladék elektromos és elektronikus berendezések megfelelő begyűjtését, kezelését és újrahasznosítását. Az EU tagállamaiban az egyéni háztartások térítésmentesen leadhatják a használt berendezéseket egy erre szakosodott gyűjtőhelyen. Néhány tagállamban bizonyos esetekben a használt berendezések visszavihetők ahhoz a forgalmazóhoz, ahonnan a terméket megvásárolta, azzal a feltétellel, hogy új terméket vásárol. A hulladék elektromos és elektronikus berendezések kezelésével kapcsolatosan bővebb információért lépjen kapcsolatba a kiskereskedővel, a forgalmazóval vagy a helyi hatósággal.

JÓTÁLLÁSI FELTÉTELEK

A jótállás érvényét veszti:

- ha a fenti utasításokat nem tartják be
- ha a készüléket megváltoztatták
- ha a készüléket nem megfelelően kezelték, durva bánásmódnak tették ki, vagy más formában szenvedett károsodást.
- ha a hibák az Ön elektromos rendszerében bekövetkezett meghibásodás következményei.

Mivel termékeinket a funkció és formaterv tekintetében folyamatosan fejlesztjük, ezért fenntartjuk magunknak a jogot, hogy a terméket előzetes figyelmeztetés nélkül módosítsuk.

IMPORTŐR

Adexi Group
www.adexi.eu

Cégünk nem tehető felelőssé a nyomtatási hibákért

ÚVOD

Ak chcete maximálne využiť svoj nový prístroj, pred prvým použitím si pozorne prečítajte tento návod na používanie. Tiež odporúčame, aby ste si pokyny uchovali ako zdroj informácií do budúcnosti, čo vám umožní pripomenúť si funkcie prístroja.

BEZPEČNOSTNÉ OPATRENIA

Normálne používanie zariadenia

- Nesprávne použitie tohto zariadenia môže spôsobiť fyzické zranenie a škodu.
- Používajte ho len na určené použitie. Výrobca nie je zodpovedný za akékoľvek zranenie ani poškodenie spôsobené nesprávnym používaním alebo narábaním (pozrite si tiež časť Záručné podmienky).
- Len pre pripojenie k 230 V, 50 Hz.
- Prístroj vždy vypnite pomocou vypínača a keď sa nepoužíva, odpojte ho zo zásuvky.
- Majte na pamäti, že prístroj zostane po vypnutí ešte chvíľu horúci. Pred odložením alebo výmenou príslušenstva ho nechajte vždy úplne vychladnúť.
- Prístroj nikdy neponárajte do vody ani akejkolvek inej kvapaliny.
- Prístroj nepoužívajte vo vani ani v sprche, pretože môže dôjsť k zásahu elektrickým prúdom.
- Prístroj pri používaní nikdy nenechávajte bez dozoru a dávajte pozor na deti.
- Upozornenie! Keramické platne sa môžu zohriať na vysokú teplotu. Nesmú prísť do kontaktu s pokožkou, pretože to môže spôsobiť popálenie.
- Prístroj nie je vhodný na komerčné ani exteriérové použitie.
- Prístroj vždy umiestnite do bezpečnej vzdialenosti od horľavých materiálov, ako sú napr. záclony, obrusy alebo podobné predmety.
- Nezakrývajte.
- Nevystavujte priamemu slnečnému svetlu.
- Neodkladajte ani neskladujte v blízkosti iných zdrojov tepla ani vo vlhkom prostredí.
- Prístroj nikdy nenechávajte na miestach, odkiaľ by mohol spadnúť alebo byť stiahnutý do umývadla, vane alebo podobne. Ak zariadenie spadlo do vody, nikdy sa ho nedotýkajte. Najskôr vyťahnite zástrčku zo zásuvky.

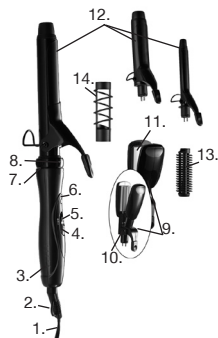
Kábel, zástrčka a sieťová zásuvka

- Kábel uchovávajte z dosahu horúcich objektov a otvoreného plameňa.
- Pravidelne kontrolujte, či nie je poškodený kábel ani zástrčka a v prípade akéhokoľvek poškodenia prístroj nepoužívajte. Nepoužívajte ho ani v prípade, že spadol na zem, do vody alebo sa akýmkoľvek iným spôsobom poškodil.
- Ak sú prístroj alebo zástrčka poškodené, musia sa skontrolovať a v prípade potreby nechať opraviť u autorizovaného opravára, pretože v opačnom prípade hrozí zásah elektrickým prúdom. Spotrebič sa nikdy nepokúšajte opravovať svojpomocne.
- Zástrčku pred čistením vyťahnite zo zásuvky.
- Pri odpájaní zástrčky zo zásuvky neťahajte za kábel. Namiesto toho držte zástrčku.

- Nenavíjajte kábel okolo prístroja.
- Skontrolujte, či nie je možné vyťahnuť alebo sa potknúť o kábel alebo akýkoľvek predlžovací kábel.

KLÚČ K HLAVNÝM KOMPONENTOM ZARIADENIA

- Nápadný kábel
- Závesná slučka
- Rukoväť
- Tlačidlo zapnutia/vypnutia
- Mierka teploty
- Kontrolka
- Uzamykací krúžok
- Symboly uzamknutia
- Krepovacia/vyrovnávací žehlička
- Adaptér
- Keramické platne
- Kulmy (3)
- Keľový nástavec
- Špirálový nástavec



POUŽÍVANIE PRÍSTROJA

Pred použitím prístroja by mali byť vlasy čisté a suché.

Nasadenie príslušenstva

- Otáčajte uzamykacím krúžkom (7), kým šípka na rukoväti (3) nie je zarovnaná so šípkou na uzamykacom krúžku.
- Zasuňte krepovacia/vyrovnávaciu žehličku (9) alebo jednu z kulí (12) do objímky v rukoväti a pevne ju zatlačte do správnej polohy.
- Otáčajte uzamykacím krúžkom, kým šípka na rukoväti nie je zarovnaná so šípkou na uzamykacom krúžku. Príslušenstvo je teraz upevnené v správnej polohe.

Zahriatie

- Prístroj položte na rovný, teplu odolný povrch a zapojte ho do elektrickej siete.
- Zapnite ho zatlačením vypínača (4) smerom k bielemu symbolu (hore). Indikátor (6) sa rozsvieti a bude svietiť po celú dobu zapnutia prístroja.

Nastavenie teploty

Prístroj umožňuje tri nastavenia: vypnuté (čierny symbol, dolu), stredná teplota (čiernobiely symbol, stred) a vysoká teplota (biely symbol, hore). Teplotu je možné regulovať potlačením vypínača nahor alebo nadol.

Používanie krepovacej/vyrovnávacej žehličky

Na výmenu príslušenstva, ako je vyrovnávací alebo krepovacia žehlička, používajte adaptér (10). Zatlačte nadol, kým šípka nie je zarovnaná s dvomi rovnými čiarami – príslušenstvo je teraz vyrovnávací žehlička. Zatlačte adaptér nahor, kým šípka nie je zarovnaná s dvomi vlnitými čiarami – príslušenstvo je teraz krepovacia žehlička. Keď je adaptér zarovnaný s bodkou v strede, krepovacia/vyrovnávací žehlička je uzamknutá.

Používanie kulem

K dispozícii sú tri rôzne veľkosti kulem: Najtenšia z nich umožňuje vytvoriť úzke kučery a najhrubšie voľné kučery. Čím viac vlasov sa použije pri jednom navínutí, tým voľnejšie budú kučery. Kučery môžete tiež zjemniť pomocou kefového (13) a špirálového nástavca (14) (pozri nižšie).

Tipy na úpravu účesu

Vlasý pred úpravou dôkladne prečesťe. Rozdeľte ich do malých prameňov a upravujte ich po jednom podľa postupu uvedeného nižšie, až kým nedosiahnete želaný výsledok.

Krepované vlasy:

- Začnite s prameňom vlasov širokým asi 5 cm a uzatvorte vlasy blízko pokožky hlavy medzi keramické platne (11) krepovacej žehličky.
- Podržte platne uzatvorené približne 10 sekúnd.
- Otvorte platne, posuňte ich ďalej a znovu v nich uzatvorte ďalšiu časť prameňa vlasov.

Rovné a hladké vlasy:

- Začnite s prameňom vlasov širokým asi 5 cm a uzatvorte vlasy blízko pokožky hlavy medzi keramické platne (11) krepovacej žehličky.
- Plynulým pohybom sa pomaly posúvajte smerom ku končekom vlasov. Vlasy udržiavajte napnuté, aby ste predišli ich pokrúteniu. Aby ste účesu dodali viac objemu, vyrovnajte len vonkajšiu časť prameňa vlasov.

Účes s odstávajúcimi vlasmi:

- Začnite s prameňom vlasov širokým asi 5 cm. Uzatvorte prameň vlasov blízko pokožky hlavy do kulmy (12), pričom držte vrchnú čelusť natočenú dozadu.
- Prístroj pomaly posúvajte smerom ku končekom vlasov.
- Úpravu vlasov dokončíte zatočením koncov posledného prameňa mierne smerom von.

Kučeravý účes:

- Začnite s prameňom vlasov širokým asi 5 cm. Uzatvorte prameň vlasov blízko pokožky hlavy do kulmy (12), pričom držte vrchnú čelusť natočenú dopredu.
- Prístroj pomaly posúvajte smerom ku končekom vlasov.
- Úpravu vlasov dokončíte zatočením koncov posledného prameňa mierne smerom nadol.

Kučery:

- Začnite s prameňom vlasov širokým asi 5 cm. Otvorte vrchnú čelusť (12) a umiestnite ju približne do polovice prameňa vlasov.
- Rozložte vlasy pozdĺž valca a opatrne uvoľnite vrchnú čelusť, čím zachytíte vlasy.
- Prístroj pomaly posúvajte smerom ku končekom vlasov.

- Skontrolujte, či sú konččky vlasov zachytené pod čelusťou a dokončite úpravu vlasov natočením prameňa okolo kulmy smerom k pokožke hlavy. Dajte pozor, aby ste sa horúcou kulmou nedotkli pokožky hlavy.
- Podržte kulmu na mieste na 5 – 8 sekúnd v závislosti od dĺžky a hrúbky vlasov.
- Otvorte čelusť a vyberte prístroj z vlasov.
- Pred ďalšou úpravou nechajte vlasy vychladnúť.

Jemné kučery:

- Nasadte kefový nástavec (13) na najtenšiu kulmu (12) bez toho, aby ste pritom otvorili čelusť. Dôležité: Pred nasadením kefy musí byť kulma vychladnutá.
- Nechajte prístroj zohriať.
- Začnite s prameňom vlasov širokým asi 5 cm a navíňte ho na kefu. Začnite pri končkoch vlasov a navíjajte vlasy smerom k pokožke hlavy.
- Podržte kulmu na mieste na približne 10 sekúnd a potom prameň vlasov znovu opatrne rozviňte. Pred ďalšou úpravou nechajte vlasy vychladnúť.

Dlhé kučery:

- Nasadte špirálový nástavec (14) na najtenšiu kulmu (12) bez toho, aby ste pritom otvorili čelusť. Dôležité: Pred nasadením špirály musí byť kulma vychladnutá.
- Nechajte prístroj zohriať.
- Začnite s prameňom vlasov širokým asi 5 cm a navíňte ho na špirálu. Začnite pri končkoch vlasov. Zachyťte ich pomocou malej čeluste a navíňte ich smerom ku pokožke hlavy.
- Podržte kulmu na mieste na približne 10 sekúnd a potom prameň vlasov znovu opatrne rozviňte. Pred ďalšou úpravou nechajte vlasy vychladnúť.

ČISTENIE

- Zástrčku pred čistením vytiahnite zo zásuvky.
- Pred čistením nechajte zariadenie vychladnúť.
- Na čistenie prístroja nikdy nepoužívajte žiadny druh silného ani drsného čistiaceho prostriedku, roztoky ani podobné prostriedky, pretože by mohli poškrabať alebo poškodiť vonkajšiu povrchy alebo keramické platne.
- Namiesto toho prístroj utrite jemnou, suchou handričkou.
- Prístroj nikdy neponárajte do vody a nedovoľte, aby sa doň dostala nejaká voda.

INFORMÁCIE O LIKVIDÁCII A RECYKLÁCII TOHTO PRODUKTU

Uvedomte si, že tento produkt značky Adexi je



označený týmto symbolom:

To znamená, že tento produkt sa nemôže likvidovať spolu s bežným komunálnym odpadom, pretože elektrický a elektronický odpad sa musí likvidovať samostatne.

Každý členský štát musí v súlade s normou WEEE zaistiť správny zber, obnovovanie, manipuláciu a recykláciu elektrického a elektronického odpadu. Súkromné domácnosti v EÚ môžu bezplatne zaniest použité zariadenia do špeciálnych recyklačných stredísk. V niektorých členských štátoch môžete v určitých prípadoch vrátiť použité vybavenie maloobchodnému predajcovi, od ktorého ste ho zakúpili vtedy, ak kupujete nové vybavenie. Ďalšie informácie o manipulácii s elektrickým a elektronickým odpadom získate u maloobchodného predajcu, distribútora alebo na mestskom úrade.

ZÁRUČNÉ PODMIENKY

Záruka sa nevzťahuje, ak:

- sa nedodržia vyššie uvedené pokyny,
- sa do zariadenia zasahovalo,
- sa zariadenie zneužilo, vystavilo sa drsnému zaobchádzaniu, prípadne sa akýmkoľvek iným spôsobom poškodilo,
- sa vyskytli chyby ako výsledok chýb v elektrickom napájaní.

Kvôli nepretržitému vývoju našich produktov v oblasti fungovania a dizajnu si vyhradujeme právo na vykonanie zmien bez predchádzajúceho upozornenia.

DOVOZCA

Adexi Group
www.adexi.eu

Nie sme zodpovední za akékoľvek tlačové chyby.

SLO

UVOD

Da bi kar najbolj izkoristili svojo novo napravo, pred prvo uporabo pozorno preberite ta navodila za uporabo. Priporočamo tudi, da navodila shranite, da boste lahko v prihodnje osvežili svoje znanje o funkcijah te naprave.

VANOSTNI UKREPI

Normalna uporaba naprave

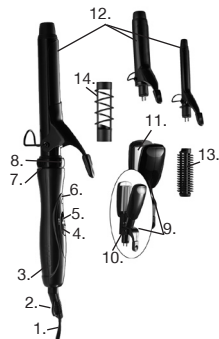
- Nepravilna uporaba te naprave lahko povzroči osebne poškodbe ali škodo.
- Napravo uporabljajte samo v namen, za katerega je predvidena. Proizvajalec ni odgovoren za kakršne koli poškodbe ali škodo, ki izhaja iz nepravilne uporabe ali ravnanja (glejte tudi Garancijske pogoje).
- Samo za povezave do 230 V, 50 Hz.
- Aparat vedno izklopite z gumbom za vklop/izklop in izvlecite vtič, kadar ni v uporabi.
- Ne pozabite, da aparat po izklopu ostane še nekaj časa vroč. Preden ga pospravite ali zamenjate nastavek, vedno počakajte, da se povsem ohladi.
- Ne potaplajte aparata v vodo ali drugo tekočino.
- Ne uporabljajte aparata v kopalni kadi ali pod prho, saj lahko pride do električnega udara.
- Kadar je v uporabi, ne puščajte naprave brez nadzora in bodite pozorni, da ni na dosegu otrokom.
- Pozor! Keramični plošči se zelo segrejeta. Pazite, da ne prideta v stik s kožo, saj lahko povzročita opekline.
- Aparat ni primeren za komercialno uporabo ali uporabo na prostem.
- Aparat vedno hranite na varni razdalji od vnetljivih predmetov, kot so zavese, prti ipd.
- Aparata ne pokrivajte.
- Ne izpostavljajte ga neposrednim sončnim žarkom.
- Ne postavljajte ali shranjujte ga v bližini virov toplote ali v vlažnih prostorih.
- Ne puščajte ga na mestih, s katerih lahko pade oziroma ga je mogoče povleči v umivalnik, kopalno kad ali podobno. Nikoli ne poskusite prijeti aparata, če pade v vodo. Najprej izvlecite vtič iz vtičnice.

Kabel, vtič in glavna vtičnica

- Držite kabel proč od vročih predmetov in odprtega ognja.
- Redno preverjajte, ali sta kabel in vtič poškodovana in aparata ne uporabljajte, če sta poškodovana, ali če je naprava padla v vodo oziroma bila poškodovana na drug način.
- Če je aparat ali vtič poškodovan, ga mora pregledati in po potrebi tudi popraviti pooblaščen servisni inženir, v nasprotnem primeru obstaja nevarnost električnega udara. Nikoli ne poskušajte sami popraviti naprave.
- Pred čiščenjem izvlecite vtič iz vtičnice.
- Ne vlečite za kabel, kadar vlečete vtič iz vtičnice. Namesto tega držite vtič.
- Kabla ne ovijajte okoli naprave.
- Preverite, da ni mogoče nenamoma povleči ali se spotakniti preko kabla ali morebitnega podaljška.

SEZNAM GLAVNIH SESTAVNIH DELOV NAPRAVE

1. Napajalni kabel
2. Viseči obroč
3. Ročaj
4. Gumb za vklop/izklop
5. Temperaturna lestvica
6. Indikacijska lučka
7. Zaklepni obroč
8. Simboli za zaklepanje
9. Valovit/ploščat nastavek
10. Adapter
11. Keramični plošči
12. Nastavki za kodranje (3)
13. Krtača
14. Spirala



UPORABA APARATA

Lasje morajo biti pred uporabo aparata čisti in suhi.

Nomeščanje nastavkov

1. Zavrtite zaklepni obroč (7), dokler ne bo puščica na ročaju (3) poravnana s puščico na zaklepem obroču.
2. Vstavite valovit/gladek nastavek (9) ali enega od nastavkov za kodranje (12) v utor v ročaju in ga močno pritisnite.
3. Zavrtite zaklepni obroč, dokler ne bo puščica na ročaju poravnana s puščico na zaklepem obroču. Nastavek je trdno nameščen.

Segrevanje

1. Postavite aparat na ravno površino, ki je odporna na vročino, in vtaknite vtič v vtičnico.
2. Aparat vklopite, tako da stikalo za vklop/izklop (4) obrnete proti belemu simbolu (zgoraj). Indikacijska lučka (6) zasveti in sveti, dokler aparata ne izklopite.

Nastavljanje temperature

Aparat omogoča tri nastavitve: izklopljen (črn simbol, spodaj), srednja temperatura (črn/bel simbol, sredina) in visoka temperatura (bel simbol, zgoraj). Temperaturo lahko uravnate s potiskanjem gumba za vklop/izklop navzgor in navzdol.

Uporaba valovitega/ploščatega nastavka za likanje

S pomočjo adapterja (10) lahko menjate nastavek, kot sta valoviti in ploščati nastavek za likanje. Potisnite adapter navzdol, dokler ne bo puščica poravnana z ravnima črtama – izbran je ploščati nastavek za likanje. Potisnite adapter navzgor, dokler ne bo puščica poravnana z valovitima črtama – izbran je valoviti nastavek za likanje. Ko je adapter poravnani s piko na sredini, je ploščati/valoviti nastavek zaklenjen.

Uporaba nastavkov za kodranje

Na voljo so nastavki za kodranje v treh različnih velikostih: Z najtanjšim naredite manjše kodre, z najdebelejšim pa večje. Večji pramen las obdelate naenkrat, ohlapnejši bodo kodri. Kodre lahko naredite mehkejše z uporabo krtače (13) in spirale (14) (glejte spodaj).

Nasveti za oblikovanje las

Pred začetkom lase temeljito skrtačite. Razdelite jih v manjše pramene in vsakega od njih posebej obdelajte, kot je opisano spodaj, dokler ne dosežete želenega rezultata.

Krepasti lasje:

- Začnite s pramenom las, širokim približno 5 cm, in zaprite keramični plošči valovitega nastavka za likanje (11) v bližini skalpa.
- Pustite plošči zaprti približno 10 sekund.
- Razprite plošči in ju znova zaprite na pramenu dlje od skalpa.

Ravni, gladki lasje:

- Začnite s pramenom las, širokim približno 5 cm, in zaprite keramični plošči valovitega nastavka za likanje (11) v bližini skalpa.
- Počasi, s tekočimi gibi pomikajte aparat proti konicam las. Lase držite napete, da preprečite nastanek vozlov. Če želite lasem dodati več volumna, zgladite zgolj zunanji del kodrov.

Lasje z navzven obrnjenimi konicami:

- Začnite s kodrom, širokim približno 5 cm. Zaprite nastavek za kodranje (12) okrog kodra las, tako da bo zgornja čeljust spredaj postavljena blizu skalpa.
- Počasi pomaknite aparat proti konicam las.
- Končajte tako, da konice las obrnete nekoliko navzven.

Lasje z navznoter obrnjenimi konicami:

- Začnite s kodrom, širokim približno 5 cm. Zaprite nastavek za kodranje (12) okrog kodra las, tako da bo zgornja čeljust spredaj postavljena blizu skalpa.
- Počasi pomaknite aparat proti konicam las.
- Končajte tako, da konice las obrnete nekoliko navznoter.

Kodri:

- Začnite s kodrom, širokim približno 5 cm. Razprite zgornjo čeljust (12) in jo postavite na polovico dolžine kodra.
- Razporedite lase vzdolž valja in previdno razprite zgornjo čeljust, tako da bodo ujeti.
- Počasi pomaknite aparat proti konicam las.
- Prepričajte se, da so konice las ujete pod čeljustjo, nato pa navijte koder okrog nastavka za kodranje proti skalpu. Z vročim nastavkom za kodranje se ne dotikajte kože na glavi.
- Zadržite nastavek za kodranje na mestu 5 do 8 sekund, odvisno od dolžine in debeline las.
- Razprite čeljust in umaknite aparat od las.
- Počakajte, da se lasje ohladijo.

Kratki kodri:

- Nastavite krtačo (13) na najtanjši nastavek za kodranje (12), ne da bi pri tem razprli čeljust. Pomembno: Nastavek mora biti pred namestitvijo krtače hladen.
- Segrejte aparat.
- Začnite s kodrom, širokim približno 5 cm, in ga navijte okrog krtače. Začnite pri konicah in navijte nastavek proti skalpu.
- Podržite nastavek v izbranem položaju približno 10 sekund, nato pa previdno odvijte koder. Počakajte, da se lasje ohladijo.

Dolgi kodri:

- Nastavite spiralo (14) na najtanjši nastavek za kodranje (12), ne da bi pri tem razprli čeljust. Pomembno: Nastavek mora biti pred namestitvijo spirale hladen.
- Segrejte aparat.
- Začnite s kodrom, širokim približno 5 cm, in ga navijte okrog spirale. Začnite pri konicah las. Ujemite jih z malo čeljustjo in jih navijte proti skalpu.
- Podržite nastavek v izbranem položaju približno 10 sekund, nato pa previdno odvijte koder. Počakajte, da se lasje ohladijo.

ČIŠČENJE

- Pred čiščenjem izvlecite vtič iz vtičnice.
- Preden začnete s čiščenjem, počakajte, da se aparat ohladi.
- Ne čistite aparata z močnimi ali abrazivnimi čistilnimi sredstvi, toplili ali podobnimi sredstvi, saj lahko ta opraskajo ali poškodujejo zunanje ploskve in keramične plošče aparata.
- Namesto tega aparat obrišite z mehko suho krpo.
- Aparata nikoli ne potaplajte v vodo, voda pa prav tako ne sme vstopiti vanj.

INFORMACIJE O ODSTRANITVI IN RECIKLIRANJU TEGA IZDELKA

Prosimo upoštevajte, da je ta Adexi izdelek označen s



tem simbolom:

To pomeni, da izdelka ni dovoljeno odstraniti skupaj z običajnimi gospodinjstvi odpadki, saj je električne in elektronske odpadke potrebno odstraniti ločeno.

V skladu z direktivo WEEE, mora vsaka država članica zagotoviti ustrezno zbiranje, transport, ravnanje in recikliranje električnih in elektronskih odpadkov. Zasebna gospodinjstva v EU lahko rabljeno opremo brezplačno odnesejo na posebne postaje za recikliranje. V nekaterih državah članicah lahko, v določenih primerih, vrnete rabljeno opremo trgovcu na drobno, pri katerem ste jo kupili, če kupujete novo opremo. Stopite v stik z vašim trgovcem na drobno, razpečevalcem ali občinskimi oblastmi za nadaljnje informacije o tem, kaj storiti z električnimi in elektronskimi odpadki.

POGOJI GARANCIJE

Ta garancija ne velja:

- če ne sledite zgornjim navodilom
- če ste posegali v napravo
- če z napravo niste ustrezno ravnali, ste z njo ravnali grobo ali če je utrpela druge oblike škode
- če so bile okvare posledica napak v električnem napajanju.

Zaradi nenehnega razvoja naših izdelkov v smislu funkcionalnosti in načrtovanja si pridržujemo pravico do sprememb brez predhodnega opozorila.

UVOZNIK

Adexi group
www.adexi.eu

Ne odgovarjamo za morebitne tiskarske napake.

WSTĘP

Aby móc skorzystać z wszystkich funkcji nowego urządzenia, należy najpierw dokładnie zapoznać się z poniższymi wskazówkami. Radzimy zachować tę instrukcję, aby w razie konieczności można było wrócić do zawartych w niej informacji na temat funkcji urządzenia.

WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA

Prawidłowe użytkowanie urządzenia

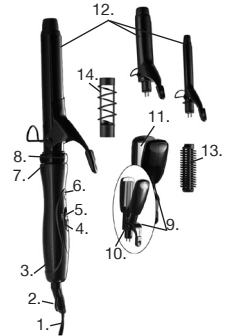
- Niewłaściwe użytkowanie urządzenia może spowodować obrażenia ciała oraz uszkodzenie urządzenia.
- Z urządzenia należy korzystać zgodnie z jego przeznaczeniem. Producent nie ponosi odpowiedzialności za jakiegokolwiek obrażenia lub szkody wynikające z niewłaściwego użytkowania bądź przechowywania urządzenia (zobacz także część „Warunki gwarancji”).
- Urządzenie należy podłączać jedynie do sieci zasilania o napięciu 230 V i częstotliwości 50 Hz.
- Jeżeli urządzenie nie jest używane, wyłącz je za pomocą wyłącznika i odłącz od gniazdka.
- Należy zwrócić uwagę na to, że urządzenie będzie gorące jeszcze przez jakiś czas po jego wyłączeniu. Przed schowaniem lub wymianą akcesoriów należy odczekać, aż urządzenie ostygnie.
- Nie wolno zanurzać urządzenia w wodzie ani innym płynie.
- Nie wolno używać urządzenia w wannie ani pod prysznicem, ponieważ może to spowodować porażenie elektryczne.
- Nie wolno zostawiać urządzenia bez nadzoru, jeżeli jest włączone lub jeśli w pobliżu znajdują się dzieci.
- Uwaga! Płytki ceramiczne mogą się bardzo nagrzać. Nie wolno dopuścić do ich kontaktu ze skórą, ponieważ może to spowodować oparzenia.
- Urządzenie nie jest przeznaczone do celów komercyjnych ani do użytku na wolnym powietrzu.
- Należy zawsze trzymać urządzenie w odpowiedniej odległości od przedmiotów łatwopalnych, takich jak zastawy, obrusy, itp.
- Nie wolno zakrywać urządzenia.
- Nie wolno wystawiać urządzenia na bezpośrednie działanie promieni słonecznych.
- Nie wolno umieszczać ani przechowywać urządzenia w pobliżu źródeł ciepła lub w wilgotnych miejscach.
- Urządzenia nie wolno umieszczać w miejscach, z których może spaść lub zostać ściągnięte do umywalki, wanny itp. Urządzenia, które wpadło do wody, nie wolno wyciągać. Najpierw należy wyjąć wtyczkę z gniazda.

Przewód, wtyczka i gniazdko zasilania

- Przewód sieciowy nie powinien się znajdować w pobliżu gorących przedmiotów lub otwartego ognia.
- Należy regularnie sprawdzać, czy przewód i wtyczka są w dobrym stanie. Jeżeli zostały uszkodzone lub urządzenie spadło na podłogę, wpadło do wody bądź zostało w jakikolwiek inny sposób uszkodzone, nie wolno go używać.
- Jeżeli urządzenie lub wtyczka uległy uszkodzeniu, należy je dokładnie skontrolować, a w razie konieczności oddać do naprawy. W przeciwnym razie istnieje niebezpieczeństwo porażenia prądem. Nie wolno wykonywać napraw samodzielnie.
- Przed czyszczeniem urządzenia należy wyjąć wtyczkę z gniazdka.
- Przy wyciąganiu wtyczki z gniazdka nie należy ciągnąć za przewód, lecz trzymać za wtyczkę.
- Przewodu sieciowego nie należy owijać wokół urządzenia.
- Należy się upewnić, że nie ma możliwości potknięcia się o przewód zasilający albo przedłużacz.

GLÓWNE ELEMENTY SKŁADOWE URZĄDZENIA

1. Przewód zasilający
2. Uchwyt do zawieszania
3. Uchwyt
4. Przycisk zasilania
5. Skala temperatury
6. Lampka kontrolna
7. Pierścień blokujący
8. Symbole blokady
9. Karbownica/prostownica do włosów
10. Przejściówka
11. Płytki ceramiczne
12. Lokówki do włosów (3)
13. Szczotka
14. Spirala



UŻYWANIE URZĄDZENIA

Stosować urządzenie na czyste i suche włosy.

Zakładanie akcesoriów

1. Przekręć pierścień blokujący (7) do momentu, aż strzałka na uchwycie (3) znajdzie się w jednej linii ze strzałką na pierścieniu blokującym.
2. Włóż karbownicę/prostownicę (9) lub jedną z lokówek (12) do otworu w uchwycie i mocno wciśnij na miejsce.
3. Przekręć pierścień blokujący do momentu, aż strzałka na uchwycie znajdzie się w jednej linii ze strzałką na pierścieniu blokującym. Element znajduje się we właściwej pozycji.

Podgrzewanie

1. Ułóż urządzenie na płaskiej, odpornej na wysoką temperaturę powierzchni i podłączyć do gniazdka zasilania.
2. Włącz, przesuwając przycisk zasilania (4) w stronę białego symbolu (powyżej). Zapali się lampka kontrolna (6), która będzie się świecić przez cały czas działania urządzenia.

Ustawianie temperatury

Możliwe są trzy ustawienia: wyłączone (czarny symbol, na dole), średnia temperatura (czarno-biały symbol, pośrodku) i wysoka temperatura (biały symbol, na górze). Temperaturę można regulować, przesuwając wyłącznik w górę i w dół.

Stosowanie karbownicy/prostownicy

Przy wymianie akcesoriów takich jak karbownica/prostownica do włosów, należy stosować złączkę (10). Wcisnąj do momentu, aż strzałka pokryje się z dwoma prostymi liniami – wybrano prostownicę. Przesuwaj do momentu, aż strzałka pokryje się z dwoma falistymi liniami – wybrano karbownicę. Kiedy przejściówka pokrywa się z kropką pośrodku, karbownica/prostownica jest zablokowana.

Korzystanie z lokówek do włosów

W zestawie znajdują się trzy lokówki o różnych rozmiarach: Najcieńsza pozwala uzyskać mocno skręcone loki, a najgrubsza – słabo skręcone loki. Im więcej włosów nakręci się na lokówkę, tym słabiej skręcone będą loki. Skręt można również złagodzić za pomocą szczotki (13) lub spirali (14) (patrz poniżej).

Porady dotyczące modelowania

Przed podzieleniem włosy należy dokładnie rozczesać. Podziel włosy na małe pasma i prostuj je oddzielnie, po kolei, w opisany poniżej sposób, aż do chwili uzyskaniażądanego rezultatu.

Falowane włosy:

- Zaczynj od pasma włosów o szerokości około 5 cm i zaciśnij płytki ceramiczne karbownicy (11) na włosach, blisko skóry.
- Odczekaj około 10 sekund.
- Otwórz płytki i zaciśnij je ponownie na dalszym odcinku pasma włosów.

Przylegające, gładkie włosy:

- Zaczynj od pasma włosów o szerokości około 5 cm i zaciśnij płytki ceramiczne karbownicy (11) na włosach, blisko skóry.
- Powoli przesuwaj urządzenie w stronę końcówki pasma włosów, jednostajnym ruchem. Trzymaj włosy mocno, aby uniknąć poskręcania. W celu podniesienia włosów należy wygładzić tylko zewnętrzną część pasma włosów.

Włosy wywinęte:

- Zaczynj od pasma włosów o szerokości około 5 cm. Nawiń pasmo włosów na lokówkę (12), tak aby górny zacisk znajdował się z tyłu, blisko skóry.
- Powoli przesuwaj urządzenie w kierunku końcówki pasma włosów.
- Na zakończenie lekko wywin ostatnie pasmo przy końcach.

Włosy skręcone:

- Zaczynj od pasma włosów o szerokości około 5 cm. Nawiń pasmo włosów na lokówkę (12), tak aby górny zacisk znajdował się z przodu, blisko skóry.
- Powoli przesuwaj urządzenie w kierunku końcówki pasma włosów.
- Na zakończenie zawiń ostatnie pasmo przy końcach pod spód.

Loki:

- Zaczynj od pasma włosów o szerokości około 5 cm. Otwórz górny zacisk (12) i umieść lokówkę w połowie długości pasma włosów.
- Rozłóż włosy wzdłuż lokówki i zaciśnij górny zacisk, aby zablokować pasmo włosów.
- Powoli przesuwaj urządzenie w kierunku końcówki pasma włosów.
- Sprawdź, czy końcówki włosów są zablokowane pod zaciskiem, i nawiń pasmo na lokówkę w kierunku skóry głowy. Nie dotykaj skóry głowy gorącą lokówką.
- Przytrzymaj lokówkę 5–8 sekund, w zależności od długości i grubości włosów.
- Otwórz zacisk i wyjmij włosy z urządzenia.
- Przed ułożeniem poczekaj, aż włosy ostygną.

Łagodne loki:

- Nałóż szczotkę (13) na najcieńszą lokówkę (12) bez otwierania zacisku. Ważne: Przed założeniem szczotki lokówka musi ostygnąć.
- Podgrzej urządzenie.
- Zaczynj od pasma włosów o szerokości około 5 cm i nawiń je na szczotkę. Zaczynj od końcówki pasma włosów i nawijaj je w kierunku skóry głowy.
- Przed rozwinięciem pasma włosów przytrzymaj lokówkę około 10 sekund. Przed ułożeniem poczekaj, aż włosy ostygną.

Długie loki:

- Nałóż spiralę (14) na najcieńszą lokówkę (12) bez otwierania zacisku. Ważne: Przed założeniem spirali lokówka musi ostygnąć.
- Podgrzej urządzenie.
- Zaczynj od pasma włosów o szerokości około 5 cm i nawiń je na spiralę. Zaczynj od końcówki pasma włosów. Zablokuj pasmo włosów za pomocą małego zacisku i nawijaj je w kierunku skóry głowy.
- Przed rozwinięciem pasma włosów przytrzymaj lokówkę około 10 sekund. Przed ułożeniem poczekaj, aż włosy ostygną.

CZYSZCZENIE

- Przed czyszczeniem urządzenia należy wyjąć wtyczkę z gniazdka.
- Przed przystąpieniem do czyszczenia poczekaj, aż urządzenie ostygnie.
- Do czyszczenia urządzenia nie wolno używać silnych ściernych środków czyszczących, rozpuszczalników itp., ponieważ mogą one porysować lub uszkodzić powierzchnię zewnętrzną i płytki ceramiczne.
- Zamiast tego należy wytrzeć urządzenie za pomocą suchej, miękkiej ściereczki.
- Nie zanurzaj urządzenia w wodzie i zapobiegaj przedostaniu się wody do środka.

INFORMACJE O UTYLIZACJI I RECYKLINGU TEGO PRODUKTU

Ten produkt marki Adexi oznaczony jest następującym

symbolem: 

Oznacza to, że produktu nie należy wyrzucać wraz z normalnymi odpadami gospodarstwa domowego, ponieważ zużyty sprzęt elektryczny i elektroniczny należy utylizować osobno.

Zgodnie z dyrektywą WEEE (w sprawie zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego), każde państwo członkowskie ma obowiązek zapewnić odpowiednią zbiórkę, odzysk, przetwarzanie i recykling zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego. Gospodarstwa domowe na obszarze UE mogą nieodpłatnie oddawać zużyty sprzęt do specjalnych zakładów utylizacji odpadów. W niektórych państwach członkowskich można zwrócić zużyty sprzęt sprzedawcy, u którego dokonano zakupu, pod warunkiem zakupienia nowego sprzętu. Aby uzyskać więcej informacji na temat postępowania ze zużytym sprzętem elektrycznym i elektronicznym, należy zwrócić się do sprzedawcy, dystrybutora lub władz miejskich.

WARUNKI GWARANCJI

Gwarancja nie obejmuje następujących przypadków:

- jeżeli nie przestrzegano niniejszej instrukcji,
- jeżeli urządzenie naprawiano lub modyfikowano samodzielnie;
- jeżeli urządzenie było użytkowane w sposób niewłaściwy, nieostrożny lub zostało uszkodzone,
- jeżeli uszkodzenie powstało na skutek zakłóceń w działaniu sieci elektrycznej.

Z uwagi na ciągle udoskonalanie naszych produktów pod względem ich funkcjonalności i stylistyki, zastrzegamy sobie prawo do wprowadzania zmian w produkcie bez uprzedzenia.

IMPORTER

Adexi Group
www.adexi.eu

Firma nie ponosi odpowiedzialności za błędy w druku.

ПРЕДИСЛОВИЕ

Для использования всех возможностей нового прибора внимательно прочтите данное руководство перед первым использованием. Рекомендуется также сохранить это руководство, чтобы в будущем можно было вспомнить о некоторых функциях изделия.

МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ

Обычное использование прибора

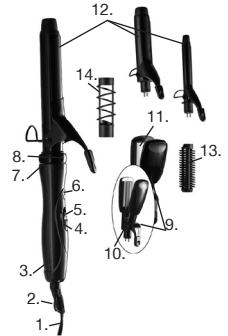
- Неправильное использование может привести к повреждению прибора и травме.
- Используйте изделие только по назначению. Изготовитель не несет ответственности за травмы или ущерб, причиненные в связи с неправильной эксплуатацией или обращением с устройством (см. также раздел «Условия гарантии»).
- Предназначен только для сети с напряжением 230 В, 50 Гц.
- Если прибор не используется, всегда выключайте его с помощью кнопки On/Off (Вкл./Выкл.), а затем вынимайте из розетки.
- Обратите внимание, что некоторое время после выключения прибора он остается горячим. Подождите, пока прибор полностью остынет, прежде чем убрать его или сменить насадки.
- Не погружайте устройство в воду или другую жидкость.
- Не применяйте устройство в ванной или в душе, так как это может привести к поражению электрическим током.
- Не оставляйте прибор без присмотра во время его работы и присматривайте за детьми.
- Внимание! Керамические пластины нагреваются до очень высокой температуры. Контакт пластин с кожей может вызвать ожоги.
- Устройство не предназначено для коммерческого использования и эксплуатации вне помещений.
- Храните устройство на безопасном расстоянии от таких легковоспламеняющихся объектов, как занавески, скатерти ит. п.
- Не накрывайте устройство.
- Не подвергайте устройство воздействию прямых солнечных лучей.
- Не размещайте или не храните устройство рядом с источниками тепла или во влажной среде.
- Не оставляйте устройство в таких местах, где оно может соскользнуть в раковину, ванную и т. п. Если устройство упало в воду, не прикасайтесь к нему. Сначала извлеките вилку из розетки.

Шнур, штепсельная вилка и сетевая розетка

- Шнур не должен находиться вблизи горячих предметов и источников открытого огня.
- Регулярно проверяйте шнур и вилку на наличие повреждений и не пользуйтесь ими в случае неисправности или в случае, если устройство падало на пол или в воду, либо было повреждено каким-то иным способом.
- В случае повреждения прибора или штепсельной вилки прибор необходимо осмотреть и в случае необходимости обратиться к специалисту по ремонту, в противном случае существует риск поражения электрическим током. Запрещается самостоятельно выполнять ремонт устройства.
- Перед очисткой выньте вилку из розетки.
- Вынимая вилку из электрической розетки, не тяните за провод. Держитесь за вилку.
- Не наматывайте шнур вокруг устройства.
- Не допускайте вытягивания шнура и не размещайте шнур либо удлинитель на проходе.

ОСНОВНЫЕ КОМПОНЕНТЫ ПРИБОРА

1. Шнур питания
2. Петля для подвешивания
3. Ручка
4. Кнопка вкл./выкл. питания
5. Температурная шкала
6. Индикаторная лампочка
7. Стопорное кольцо
8. Символы блокировки
9. Щипцы для гофрирования/выпрямления волос
10. Адаптер питания
11. Керамические пластины
12. Щипцы для завивки (3)
13. Насадка-щетка
14. Спиральная насадка



ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ПРИБОРА

До применения устройства волосы следует помыть и высушить.

Установка принадлежностей

1. Поверните стопорное кольцо (7), совместив стрелку на ручке (3) со стрелкой на стопорном кольце.
2. Вставьте щипцы для гофрирования/выпрямления волос (9) либо одну из насадок для завивки (12) в гнездо на ручке и нажмите до прочной фиксации.
3. Поверните стопорное кольцо, совместив стрелку на ручке со стрелкой на стопорном кольце. Теперь насадка зафиксирована.

Разогрев

1. Поместите прибор на ровную сухую и теплостойкую поверхность и включите его.
2. Включите его, нажав кнопку вкл./выкл. (4) в направлении белого символа (сверху). Загорится индикаторная лампочка (6) и будет продолжаться гореть до тех пор, пока устройство включено.

Установка температуры

Прибор имеет три режима: выключение (черный символ, внизу), средняя температура (черный/белый символ, посередине) и высокая температура (белый символ, вверху). Температуру можно регулировать, сдвигая кнопку вкл./выкл. вверх и вниз.

Использование щипцов для гофрирования/выпрямления волос

Используйте адаптер (10) для смены насадок, таких, как насадки для выпрямления или гофрирования волос. Нажмите адаптер, совместив стрелку с двумя прямыми линиями – теперь насадка будет выпрямлять волосы. Нажмите адаптер, совместив стрелку с двумя волнистыми линиями – теперь насадка будет гофрировать волосы. Когда адаптер совмещен с точкой посередине, щипцы для гофрирования/выпрямления волос зафиксированы.

Использование щипцов для завивки

Щипцы для завивки имеют три разных размера: Самые тонкие дают мелкие тугие локоны, а самые толстые – крупные локоны. Чем больше волос завивать за один раз, тем слабее будут локоны. Можно также сделать более мягкие кудри с помощью насадки-щетки (13) и спиральной насадки (14) (см. ниже).

Рекомендации по укладке

Тщательно расчешите волосы перед укладкой. Разделите волосы на небольшие пряди и обрабатывайте их по одной, как описано ниже, до достижения требуемого результата.

Гофрированные волосы:

- Начните с пряди волос шириной около 5 см и зажмите ее керамическими пластинами щипцов для гофрирования (11) у корней волос.
- Оставьте пластины закрытыми припл. 10 секунд.
- Откройте пластины и снова их закройте чуть дальше вдоль локона волос.

Прямые гладкие волосы:

- Начните с пряди волос шириной около 5 см и зажмите ее керамическими пластинами щипцов для гофрирования (11) у корней волос.
- Медленно и плавно перемещайте прибор вдоль пряди к кончикам волос. Натягивайте прядь, чтобы избежать запутывания волос. Для получения объемного эффекта выравнивайте только внешнюю часть пряди.

Завитые наружу волосы с "волной":

- Начните с пряди волос шириной около 5 см. Зажмите прядь щипцами для завивки (12) при помощи верхнего зажима сзади у корней волос.
- Медленно перемещайте прибор вдоль пряди к кончикам волос.
- Закончите укладку, немного подвернув последнюю часть пряди наружу.

Вьющиеся волосы:

- Начните с пряди волос шириной около 5 см. Зажмите прядь щипцами для завивки (12) при помощи верхнего зажима спереди у корней волос.
- Медленно перемещайте прибор вдоль пряди к кончикам волос.
- Закончите укладку, подвернув последнюю часть пряди внутрь.

Кудри:

- Начните с пряди волос шириной около 5 см. Откройте верхний зажим (12) и поместите примерно посередине локона волос.
- Распределите волосы вдоль цилиндра и осторожно отпустите верхний зажим, чтобы зажать волосы.
- Медленно перемещайте прибор вдоль пряди к кончикам волос.
- Проверьте, чтобы все кончики волос попали под зажим, и произведите завивку, наматывая прядь на щипцы по направлению к голове. Не затрагивайте кожи головы горячими щипцами для завивки.
- Зафиксируйте щипцы для завивки на 5-8 секунд на одном месте в зависимости от длины и толщины волос.
- Откройте зажим и уберите прибор от волос.
- Дайте волосам остыть перед укладкой.

Мягкие кудри:

- Установите насадку-щетку (13) на самые тонкие щипцы для завивки (12), не открывая зажим. Внимание: Перед установкой щетки проверьте, чтобы щипцы должны быть холодными.
- Разогрейте прибор.
- Начните с пряди волос шириной около 5 см и намотайте ее вокруг щетки. Начните с кончиков волос и наматывайте по направлению к голове.
- Зафиксируйте щипцы на одном месте припл. на 10 секунд и затем осторожно размотайте локон. Дайте волосам остыть перед укладкой.


Длинные кудри:

- Установите спиральную насадку (14) на самые тонкие щипцы для завивки (12), не открывая зажим. Важная информация:
- Перед установкой спиральной насадки проверьте, чтобы щипцы были холодными.
- Разогрейте прибор.
- Начните с пряди волос шириной около 5 см и наматывайте ее вокруг спирали. Начните с кончиков волос. Зажмите их малым зажимом и наматывайте в направлении кожи головы.
- Зафиксируйте щипцы на одном месте прибл. на 10 секунд и затем осторожно размотайте локон. Дайте волосам остыть перед укладкой.

ОЧИСТКА

- Перед очисткой выньте вилку из розетки.
- Перед очисткой дайте прибору остыть.
- Не используйте агрессивные или абразивные моющие средства, растворители и т. п. для очистки прибора, поскольку таким образом можно поцарапать или повредить внутренние поверхности или керамические пластины.
- Вместо этого протрите прибор мягкой сухой тканью.
- Не погружайте прибор в воду и не допускайте попадания воды внутрь прибора.

ИНФОРМАЦИЯ ПО УТИЛИЗАЦИИ И ПЕРЕРАБОТКЕ ИЗДЕЛИЯ

Обратите внимание, что данное изделие Adexi имеет следующую маркировку: 

Это означает, что это изделие запрещено утилизировать вместе с обычными бытовыми отходами, поскольку вышедшее из строя электрическое и электронное оборудование утилизируется отдельно.

Согласно директиве WEEE, каждая страна-участница обязана обеспечить соответствующий сбор, восстановление, обработку и переработку вышедшего из строя электрического и электронного оборудования. Частные хозяйства в странах ЕС могут сдавать использованное оборудование на специальные станции переработки бесплатно. В некоторых странах-участницах использованное оборудование можно в определенных случаях сдавать продавцу, у которого данное оборудование было приобретено, если взамен вы покупаете новое устройство. Для получения дополнительной информации по обращению с вышедшим из строя электрическим и электронным оборудованием обратитесь к продавцу, распространителю или же в местные органы управления.

УСЛОВИЯ ГАРАНТИИ

Гарантия теряет силу в следующих случаях:

- если не выполнялись описанные выше инструкции;
- если устройство было вскрыто;
- если с устройством обращались ненадлежащим образом, обращались грубо, или если оно было повреждено каким-либо иным образом;
- если неполадки прибора возникли вследствие неисправности электросети.

В виду постоянной работы по улучшению функциональных возможностей и дизайна наших товаров мы оставляем за собой право изменять изделие без предварительного уведомления.

ИМПОРТЕР

Группа Adexi
www.adexi.eu
Компания Adexi не несет ответственности за возможные опечатки.

